

HEGAU KURIER

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40 · Engen



Amtsblatt der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen

Auflage: 9.300

41. Jahrgang

Nr. 27

1. Juli 2015

Brummelbärs fantastische Abenteuer

Traumstunde am 6. Juli

Engen. Am Montag, 6. Juli, liest und spielt Horst Hartmann aus seinem Buch »Brummelbärs fantastische Abenteuer«. Horst Hartmann und seinen Brummelbär kennen bereits einige Kinder, besucht er doch regelmäßig den Kindergarten St. Martin, um dort den Kindern vorzulesen. Die Traumstunde beginnt um 15 Uhr in der Stadtbibliothek und ist für Kinder ab fünf Jahren geeignet. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um Anmeldungen ab morgen, Donnerstag, 2. Juli, in der Bibliothek oder unter Telefon 07733/501839 gebeten. Die Veranstaltung dauert rund 45 Minuten.

Zum Inhalt der Geschichte: Der Brummelbär ist kein gewöhnlicher Teddybär, denn er hat viele Freunde, die wissen, dass er ihnen in der Not zu Hilfe eilt. Brummelbärs Begegnungen mit Elfen, Klostergeistern, Seifenblasenprinzessinnen und allerlei verzauberten Gegenständen bringen ihn immer wieder in ungewöhnliche und abenteuerliche Situationen. Zum Glück ist der Brummelbär nicht nur klug, sondern kann auch auf die Hilfe seines Freundes, des kleinen Zauberers, zählen.

Ein Buch, das von einem Engener Opa für seinen Enkel geschrieben wurde.

MV Anselfingen Musikalischer Frühschoppen

Anselfingen. Auch in diesem Jahr lädt der Musikverein Anselfingen herzlich am Sonntag, 5. Juli, ab 11 Uhr zum dritten musikalischen Frühschoppen an der Almenhütte ein. Für musikalische Unterhaltung sorgen die Anselfinger Musikerinnen und Musiker selbst. Selbstverständlich ist mit Getränken und gegrillten Würsten auch an das leibliche Wohl gedacht. Der MV Anselfingen freut sich auf zahlreiche Besucher.

Bei Regen wird die Veranstaltung kurzfristig abgesagt. Über eine eventuelle Ersatzveranstaltung wird dann wieder informiert.

Eiszeitpark Öffentliche Führung

Engen. Morgen, Donnerstag, 2. Juli, findet um 18 Uhr eine öffentliche Führung im Eiszeitpark Engen statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Fragen werden vom Kulturamt, Tel. 07733/502-211 oder M. Durner@engen.de, beantwortet.

Die Führerin Dr. Marion Sillmann berichtet über die Eiszeitjäger im Brudertal, über die Ausgrabungen am Petersfels sowie die Entstehung des Eiszeitparks.

Treffpunkt ist am Petersfels. Die Führung kostet pro Person fünf Euro und ist für Kinder ab 14 Jahren geeignet.

FFW-Altersabteilung Treffen

Engen. Die Altersabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Engen trifft sich am Dienstag, 7. Juli, um 20 Uhr im Campingstüble »Sonnental« in Engen.

FFW Bittelbrunn Probe

Bittelbrunn. Die Bittelbrunner Abteilung der Freiwilligen Feuerwehr Engen trifft sich am Dienstag, 7. Juli, um 20 Uhr zu einer Probe am Gerätehaus.

Altstadt Sommermarkt

Engen. Am Montag, 6. Juli, findet der Sommermarkt von 8 bis 18 Uhr in der Engener Altstadt statt. Die Händler bieten unter anderem Textilien, Spielwaren, Taschen und Hüte, Sommerschals, Sonnenbrillen, Lederwaren, Süßwaren und kulinarische Köstlichkeiten in der Vorstadt an.

Die Stadtverwaltung bittet die Anwohner, ihre Fahrzeuge an diesem Tag außerhalb der Altstadt zu parken.

Sparkassen-Finanzgruppe

Das Konto, das mehr drauf hat als Geld. Das Sparkassen-Girokonto.

Jetzt Deutschlands meistgenutzte Finanz-App und viele weitere Zusatzfunktionen entdecken.

Das Sparkassen-Girokonto bietet viele Vorteile wie das mobile Überweisen mit pushTAN, das praktische Klicksparen per Knopfdruck oder den intelligenten Kontowecker, der Sie aktiv über Umsätze informiert. Noch mehr Vorteile und Infos erfahren Sie in Ihrer Geschäftsstelle oder unter www.sparkasse-engo.de

Sparkasse Engen-Gottmadingen



Gemeinderat

Am Dienstag, 7. Juli, findet um 18.30 Uhr im Bürgersaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt.

Tagesordnung

1. Bestimmung der das **Protokoll** unterschreibenden Stadträte
2. Bekanntgabe der in der letzten **nichtöffentlichen Sitzung** gefassten Beschlüsse
3. Beschlussfassung zur Vergabe der Projektsteuerung und Planung der **Asylantenunterkunft** am Bahnhofle Neuhäusen, Vorlage: 141-15
4. Beschlussfassung zur Werkplanung und Ausschreibung der Arbeiten für den Umbau und Erweiterung des Eingangsbereiches im **Erlebnisbades Engen**
Vorlage: 137-15
5. **Fragemöglichkeiten** der Bürgerinnen und Bürger
6. Beschlussfassung über die Annahme von **Spenden**
7. Dringende **Vergaben**
8. **Mitteilungen**
9. **Anregungen** und Anfragen

- Änderungen vorbehalten -

Volkshochschulnachrichten

1. Semester 2015

- 31. Juli:** Schwimmkurs für Kinder, 10 Uhr, Schwimmbad
31. Juli: Schwimmkurs für Kinder, 11 Uhr, Schwimmbad
31. Juli: Schwimmkurs für Kinder, 12 Uhr, Schwimmbad

Rechtzeitige Anmeldung bitte an die VHS-Hauptstelle Singen oder VHS-Außenstelle Iris Drexler, Petersfelsstraße 15, Engen, Telefon und Fax 07733/5880 oder E-Mail iris-drexler@web.de

Abfalltermine

Samstag,	04.07.	Grünschnittabgabe 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	06.07.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	07.07.	Biomüll Engen
Mittwoch,	08.07.	Restmüll Engen und Ortsteile
Montag,	13.07.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	14.07.	Biomüll Engen
Mittwoch,	15.07.	Gelber Sack Engen
Donnerstag,	16.07.	Gelber Sack Ortsteile
Samstag,	18.07.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	20.07.	Biomüll Engen
Dienstag,	21.07.	Biomüll Ortsteile

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de
 Glascontainerentsorgung: Firma SITA Süd GmbH, Hotline 0180/1888811.

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13

Öffentliche Bekanntmachung

Landratsamt Konstanz

Auslegung der Hochwassergefahrenkarten im Landkreis Konstanz nach § 65 Abs. 1 und 2 Wassergesetz für Baden-Württemberg

Die Hochwassergefahrenkarten für den Landkreis Konstanz sind fertiggestellt und wurden dem Landratsamt Konstanz vom Regierungspräsidium Freiburg übergeben.

Hochwassergefahrenkarten stellen die von Oberflächengewässern ausgehende Überflutungsgefahr für unterschiedliche Hochwasserszenarien dar. In den an die Städte und Gemeinden übergebenen Karten ist die Flächenausbreitung des Wassers bei einem 10-, 50- und 100-jährlichen Hochwasser sowie bei einem Extremereignis dargestellt. Zudem sind Karten mit den Überflutungstiefen für ein 100-jährliches Hochwasser online verfügbar. Anhand der Karten können Bürger ihr eigenes Risikopotential abschätzen und Vorsorgemaßnahmen treffen.

Nach § 65 Abs. 1 Wassergesetz für Baden-Württemberg sind Flächen im Innen- und Außenbereich, die bei einem 100-jährlichen Hochwasserereignis überflutet werden, festgesetzte Überschwemmungsgebiete. In diesen Überschwemmungsgebieten gelten Einschränkungen bezüglich der Nutzung. Erhöhungen oder Vertiefungen der Erdoberfläche sowie die Herstellung, Beseitigung oder wesentliche Umgestaltung von jeglichen Bauten und sonstigen Anlagen benötigen eine wasserrechtliche Genehmigung durch das Landratsamt, sofern sie die Hochwassersituation beeinflussen.

Die Karten liegen ab sofort beim Landratsamt Konstanz, Amt für Baurecht und Umwelt, Zimmer B 228, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz, und bei den Städten und Gemeinden für das jeweilige Verwaltungsgebiet aus und können dort während der Dienstzeiten kostenlos eingesehen werden:
 Stadt Engen, Stadtbauamt, Marktplatz 2, Engen.

Veranstaltungen

Wochenmarkt, Donnerstag, 2. Juli, 8-12 Uhr, Marktplatz
Stadt Engen, Öffentliche Führung im Eiszeitpark, Donnerstag, 2. Juli, 18 Uhr, Eiszeitpark

Stadt Engen, Vernissage - Paul Schad-Rossa - Nachlese zur Sonderausstellung, Donnerstag, 2. Juli, 19.30 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie

Stadt Engen, Ausstellung von Paul Schad-Rossa - Nachlese zur Sonderausstellung, ab Freitag, 3. Juli, Städtisches Museum Engen + Galerie

Automobil-Club Engen, BKC-Kartslalom, Sonntag, 5. Juli, 10-15 Uhr, Fa. Senergie F.U.N.K.E

Seelsorgeeinheit Engen, Ulrichsfest Zimmerholz, Sonntag, 5. Juli, Kirche Zimmerholz

Arge Märkte, Sommermarkt (Jahrmarkt), Montag, 6. Juli, 8-18 Uhr, Vorstadt

Stadt Engen, Traumstunde »Brummelbärs fantastische Abenteuer« ab 4 Jahren (nur mit vorheriger Anmeldung), Montag, 6. Juli, 15 Uhr, Stadtbibliothek Engen

VdK-Ortsverband, Grillfest, Mittwoch, 8. Juli, 14 Uhr, Postweghütte Watterdingen



Großes Jubiläumskonzert: Die Grundschule Engen und der Stadtchor Engen feiern in diesem Jahr ihre zehnjährige Kooperationspartnerschaft »Schule und Verein« und laden am kommenden Sonntag, 5. Juli, von 15 bis 17 Uhr herzlich zu einem großen Kinder- und Jugendchor-Jubiläumskonzert in die Neue Stadthalle in Engen ein. Mitwirken werden an diesem gemeinsamen Konzert der Grundschulchor Engen, der Grundschulchor Welschingen, der Kinder- und Jugendchor Neuhausen und die Singschulabteilungen der Musikschule Westlicher Hegau unter der Gesamtleitung von MD Ulrike Brachat. Unser Bild zeigt den Grundschulchor Engen mit (hinten von links) der Stadtchor-Vorsitzenden Ursula Kuchler und Grundschulrektorin Inge Duffner sowie Gesangspädagogin Anna Homburger (hinten rechts), die sich alle zusammen auf viele Konzertgäste am Sonntag freuen.

Bienenzuchtverein Imkertreff

Engen. Der Bezirks-Bienenzuchtverein Engen lädt heute, Mittwoch, 1. Juli, um 19 Uhr zum Imkertreff am Lehrbienenstand in Welschingen ein. Die Teilnehmer erhalten Informationen zum Thema Sommerbehandlung gegen die Varroamilbe nach der Honigernte und über die Pflege der Jungvölker. Alle Imker und interessierte Gäste sind herzlich willkommen.

NZ Holzklötzle Jahreshaupt- versammlung

Zimmerholz. Die Narrenzunft Holzklötzle Zimmerholz lädt herzlich am Freitag, 3. Juli, um 20 Uhr, zu ihrer Jahreshauptversammlung in das Zimmerholzer Bürgerhaus ein. Neben den Berichten stehen die Entlastung des Kassiers und der Vorstandschaft sowie Neuwahlen der Gesamtvorstandschaft auf der Tagesordnung.

Frauenhock Boule-Spiel

Engen. Der Engener Frauenhock möchte die Sommerzeit nutzen, um am Donnerstag, 9. Juli, im Alten Stadtgarten gemeinsam Boule zu spielen. Wer hat, bringt bitte seine Boule-Kugeln mit. Wenn das Wetter es nicht zulässt, trifft sich der Frauenhock in der Gaugelmühle (Mundingstraße 6) zu einem »klassischen« Spieleabend mit Gesellschaftsspielen, wobei jede Frau ihr Lieblingsspiel mitbringen kann. Ob im Alten Stadtgarten oder in der Gaugelmühle: Treffpunkt ist um 19:30 Uhr.

Alle von Spielen begeisterten Frauen sind herzlich dazu eingeladen.

Senioren Ansefingen Beisammensein

Ansefingen. Die Senioren Ansefingen treffen sich am Montag, 6. Juli, um 14.30 Uhr im Bürgerhaus in Ansefingen zu einem gemütlichen Nachmittag.

Spöckwieble Hock in Singen

Engen. Die Spöckwieble sowie die Frauen der Narrenzunft, der Hansele- und der Blaufärbergruppe treffen sich am Samstag, 4. Juli, um 14.30 Uhr am Bahnhof Engen zur gemeinsamen Fahrt mit Fahrgeheimenschaften nach Singen in die Schanzstube.

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

Ab 11. Juli
Ausstellung

von Helene & Maximilian Rossner »Komplementär«
Vernissage: Freitag, 10. Juli, 19.30 Uhr

Ab 3. Juli
Forum Regional:

Nachlese der Sonderausstellung »Paul Schad-Rossa (1862-1916) - Die Wiederentdeckung eines Symbolisten«
Vernissage: Donnerstag, 2. Juli, 19.30 Uhr

Dauerausstellungen:

Sakrale Kunst, Geschichte Engen, Archäologische Abteilung

Öffnungszeiten:

Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr, Sa. + So. 10-17 Uhr

Eintritt:

2 Euro, ermäßigt 1,50 Euro

Familihtag:

1. Sonntag im Monat - kostenfreier Eintritt: Sonntag, 5. Juli

ENGEN
FINDEN SIE DIE RICHTIGE POSITION

Die Stellenbörse für Engen

- freie Arbeitsstellen
- Ausbildungsplätze
- Praktikumsplätze

www.engen.de
In der Rubrik Wirtschaft & Immobilien

**HAARSTUDIO
BLICKFANG**
TANJA BACH
INHABERIN

Breitestraße 4
78234 Engen
TEL 07733.8406
info@haarstudio-blickfang.de
www.haarstudio-blickfang.de

Öffnungszeiten:
DI - FR 8 - 12 Uhr und 13.30 - 18 Uhr
SA 8 - 13 Uhr

AUSERLESENE WEINE + GETRÄNKE

GEBHART
WEINHAUS & VINOHEK
IN ENGEN

**Wir laden ein zum
Feierabend-
hock
mit
Pirmin Wäldin**

**am Donnerstag,
2. Juli,
ab 18 Uhr**

Öffnungszeiten der Vinothek:
Mo. und Di. bis 18 Uhr
Mi. - Fr. bis 24 Uhr

Schwarzwaldstraße • Engen
Tel. 07733/5422 • Fax 3173
www.weinhaus-gebhart.de

Die wichtigsten Termine im Juli

- 2. Juli**, 18 Uhr, Eiszeitpark, Öffentliche Führung Eiszeitpark/ Stadt Engen
- 2. Juli**, 19.30 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie, Vernissage Paul Schad-Rossa - Nachlese zur Sonderausstellung/ Stadt Engen
- Ab 3. Juli**, Städtisches Museum Engen + Galerie, Ausstellung von Paul Schad-Rossa - Nachlese zur Sonderausstellung/ Stadt Engen
- 5. Juli**, 10-15 Uhr, Fa. Senergie F.U.N.K.E, BKC-Kartslalom/ Automobil-Club Engen
- 5. Juli**, Kirche Zimmerholz, Ulrichsfest Zimmerholz/ Seelsorgeeinheit Engen
- 6. Juli**, 8-18 Uhr, Vorstadt, Sommermarkt (Jahrmarkt)/ Arge Märkte
- 6. Juli**, 15 Uhr, Stadtbibliothek Engen Traumstunde »Brummelbärs fantastische Abenteuer« ab 4 Jahre/ Stadt Engen
- 8. Juli**, 14 Uhr, Postweghütte Watterdingen, Grillfest/ VdK- Ortsverband
- 9. Juli**, 18-21 Uhr, Marktplatz, Feierabendhock mit dem Musikverein Zimmerholz/ Stadt Engen und Café Mäder
- 9. Juli**, 19 Uhr, Felsenparkplatz am Wasserrad »Die Grenzgängerin - auf den Spuren der Knochensammlerin« - öffentliche Führung/ Touristik Engen
- 10. Juli**, 19.30 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie, Vernissage zur Ausstellung von Helene + Maximilian Rossner »Komplementär«/ Stubengesellschaft
- 11. Juli**, ganztags, Hegaustadion Engen, Regio-Mehrkampf U14-10/ Verein zur Förderung der Leichtathletik
- 11. Juli**, 13.30-21.38 Uhr, Neue Stadthalle Engen, Klavierfestival: 8 h 8 min mit 88 Tasten/ Marketing Engen
- Ab 11. Juli**, Städtisches Museum Engen + Galerie, Ausstellung von Helena und Maximilian Rossner »Komplementär«/ Stubengesellschaft
- 11. Juli**, 19.30 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus, Stadtführung mit dem Nachtwächter und der Bürgersfrau/ Touristik Engen
- 12. Juli**, 18 Uhr, Ev. Auferstehungskirche, Violine Solo - Solowerke von Bach/ Ev. Auferstehungskirche und Förderkreis für Kirchenmusik
- 12. Juli**, Kirche Bittelbrunn, Kiliansfest Bittelbrunn/ Seelsorgeeinheit Engen
- 16. Juli**, 17.30 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus, Kinder-Nachtwächterführung/ Touristik Engen
- 17./18. Juli**, Autobahnkapelle im Hegau, Jubiläumsfeier: 10 Jahre Autobahnkapelle im Hegau/ Seelsorgeeinheit Engen
- 19. Juli**, 9 Uhr, Fa. Senergie F.U.N.K.E Engen, Kartslalom-Stadtmeisterschaft/ Automobil-Club Engen
- 19. Juli**, Kirche Biesendorf, Laurentiusfest Biesendorf/ Seelsorgeeinheit Engen
- 23. Juli**, 18-21 Uhr, Marktplatz, Feierabendhock mit dem Musikverein Anselfingen/ Stadt Engen und Café Mäder
- 23. Juli**, 19 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus »Bademagd« - öffentliche Führung/ Touristik Engen
- 25. Juli**, ab 11 Uhr, Altstadt Engen, 36. Altstadtfest/ Stadt Engen
- 26. Juli**, Kirche Welschingen, Patrozinium Welschingen/ Seelsorgeeinheit Engen
- 30. Juli**, ab 12 Uhr, Erlebnisbad Engen, Fun & Action Poolparty/ Stadt Engen und Sparkasse Engen-Gottmadingen
- 31. Juli**, ganztags, Dorfplatz am Bürgerhaus, Dorffest Barga/ Musikverein Barga



Mit fantastischer Klezmer-Musik begeisterte die Gruppe »Street Melody« am vergangenen Samstagabend im Engener Museum ihr Publikum. Die fünf Musikerinnen und Musiker aus Konstanz spielten auf Einladung der Stubengesellschaft das erste Mal in Engen. Mit einer ungewöhnlichen Besetzung: Statt der Klarinette war die Violine von Jutta Bogen das »führende« Instrument, sekundiert von Piano (Steffen Bogen), Gitarre (Otto-Heinrich Silber), Bass (Carlotta Schmauch) und Percussion (Caroline Chevat) brachten sie den Zuhörern die vertrauten Klezmer-Rhythmen in ganz neuen Interpretationen näher (ausführlicher Bericht folgt).
Bild: Rauser

Neue Schmöker für die Ferien

Stadtbibliothek bietet große Auswahl

Engen. Die lange ersehnten Urlaubstage rücken näher. Die Stadtbibliothek hat wieder tolle neue Bücher eingekauft, die für perfekte Urlaubsstimmung sorgen. Druckfrisch werden fortlaufend alle Neueinsteiger in die Spiegel-Bestsellerliste im Bereich Schöne Literatur geordert. Sämtliche Top-Ten-Titel der Spiegel-Bestseller-Liste sind in der Bibliothek erhältlich und können vorbestellt werden, falls sie ausgeliehen sind.

Viele neue Krimis und Thriller sorgen für Hochspannung, historische Romane entführen in vergangene Zeiten. Neu erschienene Romane, Liebesromane, Lustiges, aber auch interessante Sachbücher warten auf viele Leser. Auch die Reiseführer wurden aktualisiert.

Jeder Inhaber eines Engener Bibliotheksausweises kann auf die Onleihe Hegau-Bodensee zugreifen. Mittlerweile stehen hier über 6.000 aktuelle, digitale Bestandstitel für Erwachsene, Jugendliche und Kinder zum Download bereit - darunter auch Reiseführer, aktuelle Bestseller und Hörbücher als eBook beziehungsweise eAudio-Datei.

Viele neue Titel wurden in den letzten Wochen angeschafft; der Förderverein der Stadtbibliothek unterstützte dies mit einer Spende von mehr als 600 Euro.

Das Team der Stadtbibliothek freut sich auf Besucher und steht beratend zur Seite (Öffnungszeiten Dienstag und Samstag 10 bis 12 Uhr, Mittwoch bis Freitag 15 bis 18 Uhr).

Alte und neue Kunst auf der Schwäbischen Alb

Stubengesellschaft bietet am 11. Juli Exkursion an

Engen. Die Stubengesellschaft Engen lädt am Samstag, 11. Juli, zu einer Exkursion mit Martina Blaschka und Wolfgang Kramer zum Thema »Alte und neue Kunst auf der Schwäbischen Alb - in Albstadt, Burgfelden und Nusplingen« ein. Abfahrt mit Bus ab Bahnhof Engen ist um 13 Uhr, um 14.30 Uhr Besuch der Ausstellung »Neuland und Nordland - Reiseskizzen und Reiseerinnerungen« in der Galerie von Albstadt-Ebingen mit Führung. Die Ausstellung zeigt die »Mitbringsel« bekannter Künstler wie Maria Caspar-Filser, Christian Landenberger, Eugen Nell und andere, die europäische Länder bereist haben. Eine Kaffeepause wird in der Fußgängerzone von Albstadt ermöglicht.

Um 16.30 Uhr ist Weiterfahrt nach Burgfelden, um 16.45 Uhr Besichtigung der frühro-

manischen St. Michaelskirche mit ihren Wandmalereien von 1070/80, die mit denen in Reichenau-Oberzell einzigartig in ganz Deutschland sind. Um 17.15 Uhr geht es weiter nach Nusplingen, dort wird um 17.45 Uhr die romanische St. Peter und Paul-Kirche besichtigt. Die Alte Friedhofskirche von Nusplingen ist bekannt wegen ihrer romanischen Malereien und ihres spätgotischen Altars, welcher der »Ulmer Schule« zugerechnet wird, und der barocken Kassettendecke. Die Rückkehr nach Engen ist um circa 19.30 Uhr geplant.

Die Kosten für Bus, Führung und Eintritt betragen 30 Euro. Bitte den Betrag bis zum 6. Juli auf das Konto der Stubengesellschaft (Konto-Nr. 50731 27, BLZ 69251445, Sparkasse Engen-Gottmadingen) überweisen. Die Überweisung gilt gleichzeitig als Anmeldung.

Schwarzwaldverein Sommerfest und Wanderung

Engen. Auch in diesem Jahr veranstaltet der Schwarzwaldverein für seine Mitglieder wieder ein Sommerfest rund um das Sudhaus. Am Sonntag, 5. Juli, beginnt die Veranstaltung mit einer circa zweistündigen Wanderung zur Einstimmung. Die rund 7 Kilometer lange Wanderung ist für Jung und Alt geeignet. Im Anschluss daran findet man sich zu Kaffee und Kuchen am Sudhaus ein. Gegen Abend ist ein gemeinsames Grillen geplant. Selbstverständlich wird dann auch vom selbstgebrauten Bier gezapft.

Die Teilnehmer der Wanderung treffen sich um 13:30 Uhr am Sudhaus. Nach der Rückkehr der Wanderer wird ab circa 15:30 Uhr Kaffee und Kuchen gereicht. Der Vorstand würde sich über eine rege Teilnahme der Mitglieder an dieser geselligen Veranstaltung bei hoffentlich sommerlichem Wetter freuen. Bei Rückfragen: Peter Kamenzin, Telefon 07733/1718.



Zweiten Abitur-Jahrgang entlassen: Am Donnerstag, 25. Juni, erhielten 43 Schülerinnen und Schüler in der Aula des Gymnasiums Engen ihre Abi-Zeugnisse. In einer musikalisch umrahmten Feier konnte Schulleiter Thomas Umscheiden auch sieben Zeugnisse mit einer Eins vor dem Komma übergeben. Julia Hansen war mit einer herausragenden 1,0 Jahrgangsbeste. Preisträger sind Christopher Weh (Physik, Geschichte, Mathematik und evangelische Religion) sowie Julia Hansen (Mathematik und Chemie). Thomas Umscheiden verglich in seiner Ansprache das Abitur aus seiner Schulzeit mit den heutigen Ansprüchen und stellte fest, dass mit den zusätzlichen Kommunikations- und Präsentationsprüfungen das Abi nicht einfacher geworden sei. Peter Kamenzin überbrachte als Bürgermeisterstellvertreter die Grüße des Schulträgers. Danach verabschiedete sich Michael Grambau als Vater einer Abiturientin im Rahmen seiner Grußworte nach 18 Jahren ehrenamtlicher Elternarbeit von der Schulgemeinschaft. Die Abiturientinnen und Abiturienten werden am kommenden Samstag mit ihrem Abi-Ball ihre gymnasiale Schulzeit beenden. Bild: Gymnasium Engen

STADTWERKE ENGEN

Engen ins richtige Licht gesetzt:

Wir kümmern uns bis in die kleinste Gasse um eine tadellose **Straßenbeleuchtung**.

www.stadtwerke-engen.de
Das sind wir hier.

FLIESEN SAUTER

Fliesen, Platten, Mosaiken, Naturstein
Verlegung und Verkauf
Bäder komplett-Sanierung

Fliesenleger-Fachbetrieb
Willi Sauter
Turmstr. 11
78234 Engen-Welschingen
Tel. & Fax: 07733 / 6732

Fleisch & Feines aus dem Hegau

Metzgerei **Eckes**
Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2
Tel. 07733/5272, Fax 6072

Wir empfehlen Ihnen
- aus eigener Schlachtung:

Frischer oder mariniertes
Schweinebauch
zum Grillen 100 g **0,88 €**

Kalbsgrillsteak
- natur und mariniert
100 g **1,99 €**

Fein aufgeschnitten und herrlich gefüllt:
Pizzataschen
100 g **1,28 €**

Feine, knackige
Grillwurst
leicht geräuchert 100 g **0,78 €**

Täglich frisch aus der Wurstküche:
Fleischkäse
fein 100 g **0,98 €**

Mit frischer Petersilie gebacken:
Kräuterbierschinken
100 g **1,29 €**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



Auch in diesem Jahr besuchten die Vorschulkinder der Gruppe 1 des Kindergartens St. Martin traditionsgemäß den Imker Manfred Maier und seine Frau in Anselingen. Manfred Maier zeigte den interessierten Kindern sehr kindgemäß und anschaulich den Weg von der Blüte zum Honig, konnten sie ihm doch bei vielen Tätigkeiten zur Herstellung des Honigs helfen. Die Kinder waren erstaunt, wie schwer eine Bienenwabe vor dem Schleudern war, wie schnell sich die Honigschleuder drehte und waren dann fasziniert, als der Honig fertig war. Mit großem Appetit und Genuss verzehrten die Kinder im Anschluss ihr Honigbrot und durften sogar für Mama und Papa eine Kostprobe mitnehmen. Für den erlebnisreichen Vormittag bedankten sich die Kinder und Erzieherinnen herzlich bei Familie Maier.

Bild: Kindergarten St. Martin

Förderung durch ELR-Programm

Anträge für Programmjahr 2016 bis 15. September abgeben

Hegau. Für das Programmjahr 2016 können für Vorhaben in den Engener Ortsteilen, nicht in der Kernstadt, Fördermittel aus dem ELR-Programm beantragt werden. Ziel des ELR ist die nachhaltige strukturelle Verbesserung in Gemeinden, vor allem des ländlichen Raumes.

Dabei gilt es, die ökologische und soziale Modernisierung der Wirtschaft und Gesellschaft zu unterstützen, die Lebens- und Arbeitsbedingungen weiterzuentwickeln, den demografischen Veränderungen zu begegnen, die dezentrale Wirtschaftsstruktur des Landes zu stärken, der Abwanderung entgegenzuwirken, den Strukturwandel zu begleiten und dabei Sorge zu tragen mit den natürlichen Lebensgrundlagen umzugehen.

Förderschwerpunkte des ELR sind:

1. Wohnen in historischen Ortslagen: Umnutzung vorhandener Gebäude zur Schaffung von Wohnraum (umfassende Modernisierung), ortsbildgerechte Neubauten in Baulücken.

2. Arbeiten: Reaktivierung von Gewerbebrachen, Sicherung beziehungsweise Schaffung von Arbeitsplätzen - Erweiterungs- und Ansiedlungsvorhaben von kleinen und mittleren Unternehmen.

3. Grundversorgung: Schaffung und Erhaltung von Einrichtungen der Grundversorgung, zum Beispiel Sicherung der Grundversorgung mit Waren und privaten Dienstleistungen.

Mit Blick auf die demografische Entwicklung sowie den fortschreitenden Flächenverbrauch wird der Fokus im Jah-

resprogramm 2016 noch stärker auf die Innenentwicklung und die Belebung der Ortskerne gelegt. Die ökologische Komponente des ELR wird in diesem Jahr verstärkt, das heißt schonender Umgang mit den natürlichen Lebensgrundlagen, Einsatz rationeller und erneuerbarer Energien sowie Anwendung umweltfreundlicher Bauweisen. Private Vorhaben ohne einen solchen Nachweis haben geringere Chancen, ins Programm aufgenommen zu werden. Voraussetzung ist ebenso eine zügige Umsetzung der Vorhaben.

Die L-Bank bietet in Kooperation mit der KfW-Mittelstandsbank eine Vollfinanzierung aus einer Hand an.

Weitere Informationen sowie die notwendigen Anträge sind unter der Internetadresse <http://rp.baden-wuerttemberg.de/Themen/Land/ELR/Seiten/ELR-Antragstellung.aspx> erhältlich. Wenn kein Internet zur Verfügung steht, können Anträge auch im Stadtbauamt, Marktplatz 2, Zimmer 105, abgeholt werden. Dort werden auch weitere Auskünfte erteilt (Tel. 502-235).

Es wird gebeten, die Anträge bis spätestens 15. September mit vollständigen und aussagefähigen Planunterlagen (fünffache Ausfertigung) beim Stadtbauamt abzugeben.

STADT ENGEN IM HEGAU

Unsere Kinder sind unsere Zukunft!

Die Stadt Engen ist Träger von 6 Kindertageseinrichtungen und beschäftigt über 50 Erzieherinnen und Erzieher. Eine intensive sowie pädagogisch qualifizierte Entwicklungsförderung der Kinder liegt uns sehr am Herzen. Wir betreuen Kinder im Alter von 1 bis 11 Jahren und brauchen Verstärkung. Deshalb suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

für unseren **Kindergarten in Anselingen**

1 Erzieher/Erzieherin (27 Wochenstunden)

Wir erwarten:

- Kenntnisse in der Umsetzung des Orientierungsplanes
- Wertschätzung der Kinder sowie Wahrnehmung und Begleitung ihrer Interessen
- Bereitschaft zu einer intensiven und offenen Zusammenarbeit mit den Eltern
- Belastbarkeit
- Verantwortungsbewusstsein
- Flexibilität
- Wir legen Wert auf ein partnerschaftliches Miteinander zwischen Erzieherinnen, Kindern, Eltern und dem Träger.

Im **Kindergarten Anselingen** werden max. 50 Kinder im Alter von 2 ½ - 6 Jahren in 2 Regelgruppen kombiniert mit verlängerter Öffnungszeit betreut.

Ihre Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen nach den tariflichen Bestimmungen des TVöD-Sozial- und Erziehungsdienstes.

Sind Sie interessiert? Dann bewerben Sie sich, wir freuen uns auf Sie!



Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte bis zum 14.07.2015 an die:

Stadtverwaltung Engen, Personalamt, Hauptstraße 11, 78234 Engen.

Für Fragen steht Ihnen die Leiterin, Frau Sabine Tschentscher unter Tel. 07733/ 8770 gerne zur Verfügung.

Besuchen Sie uns auch im Internet: www.engen.de

Rheuma-Liga Gesprächskreis

Engen. Der Rheuma-Gesprächskreis trifft sich am Donnerstag, 9. Juli, um 15 Uhr in der Vinothek Gebhart. Interessierte sind herzlich willkommen. Weitere Informationen erteilt Teresa Bach unter Tel. 07733/1593.

Kleingärtnerverein Erster Garteneinsatz

Engen. Der erste Garteneinsatz für das Jahr 2015 findet für den Kleingärtnerverein Engen am Samstag, 4. Juli, um 8 Uhr statt. Treffpunkt ist am Gerätehaus. Wenn möglich, bitte Gartengeräte mitbringen.

Komplementär

Helena und Maximilian Rossner stellen ab 11. Juli in Engen aus

Engen. Am Freitag, 10. Juli, um 19.30 Uhr, eröffnet die Stubbengesellschaft Kunstverein Engen im Städtischen Museum Engen + Galerie die Ausstellung »Komplementär« mit Werken von Helena und Maximilian Rossner. Maximilian Rossner zeigt Schwarz-Weiß-Fotografien, Helena Rossner Malerei und Zeichnung.

Nach diversen Lebensstationen leben und arbeiten die beiden 1978 und 1982 in Singen am Hohentwiel geborenen Geschwister zur Zeit beide in München. Die Ausstellung ist bis zum 30. August zu sehen.

Der Ausstellungstitel »Komplementär« nimmt vordergründig Bezug auf den Komplementärkontrast, bei dem komplementäre Farbenpaare miteinander gemischt ein neutrales Grau ergeben. Die Schwarz-Weiß-Fotografie lebt von Graustufen und Hell-Dunkelwerten und impliziert die Farbe - wohingegen in farbiger Malerei neben dem Hell-Dunkel-Kontrast auch alle anderen sechs Hauptkontraste zur Anwendung kommen.

Komplementär als den ande-

ren, das Andere ergänzend verstanden, definiert das Thema der Ausstellung: Zwei Geschwister, zwei Sichtweisen, zwei Medien.

Zwei Vorgehensweisen bei der Annäherung an die Wirklichkeit von verschiedenen Standpunkten aus mit unterschiedlichem Schwerpunkt - oder sollte man sagen zwei »Beschreibungsweisen« der Welt(en) - treffen aufeinander und werfen die Frage auf, was Malerei und Fotografie verbindet, was sie trennt und an welchen Punkten gemeinsame Schnittmengen entstehen, und ob sie, sich wechselseitig ergänzend, zu einem erweiterten Verständnis eines untersuchten Objektes oder Themas führen können.

Mit »b.free« nach Freiburg

Am 19. Juli zur Saisonöffnung des SC

Hegau. Trotz des Abstiegs des SC Freiburg in die Zweite Bundesliga bietet der SC zusammen mit »b.free« zum dritten Mal die Möglichkeit an, die Saisonöffnung des Sport-Clubs zu besuchen. Im Sommerferienprogramm der Stadt Engen ist diese Veranstaltung ausgeschrieben, sie wird jedoch schon am Sonntag, 19. Juli, stattfinden.

Wiederholt stellt der SC Freiburg als aktiver Kooperationspartner des kreisweiten Präventions-Netzwerks als besonderes Highlight Eintrittskarten für die Saisonöffnung zur Verfügung. Um 11.30 Uhr geht es mit dem Reisebus auf den Weg nach Freiburg. Dort gibt es ein buntes Rahmenprogramm mit Fußballparcours, Stadion-Rallye, Kletterwürfel, Zirkus-Risolino, Torwandschießen, Robo-Keeper und vielem mehr. Um 16.15 Uhr folgt die Mannschaftsvorstellung des SC Freiburg, und um 17 Uhr ist Anstoß des Fußballspiels. Der Gegner ist bisher noch nicht

bekannt. Kinder ab drei Jahren können mit einem Elternteil mitfahren, Jugendliche ab 14 Jahren dürfen mit Einverständniserklärung alleine mitfahren. Abfahrt und Ankunft sind jeweils an der Bushaltestelle Sporthalle, Jahnstraße 32, Engen.

Die Kosten betragen 10 Euro pro Person, die nach einer Anmeldeerklärung vom Konto abgebucht werden. Die Anmeldung erfolgt über das Bürgerbüro Engen oder die Sozialarbeit Engen, Katrin Unger, per e-mail (jugendsozialarbeit-engen@web.de) oder direkt vor Ort.

ÄRGER am PC?

**KOSTENFREIE
Fehlerdiagnose**

- Computerverkauf
- Reparaturservice
- Virenbeseitigung
- Garantieabwicklung
- Internet - DSL
- Netzwerke

PC KLINIK+

DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

schnellster Service vom PROFI

Breitestr. 6A - 78234 Engen - Tel.: 07733/ 983 0340 - info@pc-klinik-sigmaringen.de

Ihr Saeco-Spezialist

coffee
and more

Das Leben ist zu kurz
für schlechten Kaffee!

Autorisierter Fachhändler von *jura* & Saeco

Service und Reparatur für alle Marken
(De Longhi, AEG, Bosch, Siemens, Nivona...)

Kaffee & Espresso & Zubehör & Pflegemittel

Bis zu 100 € für ihr Altgerät, Pflegecheck 39,90 €

Im Grund 4 · D-78359 Nenzingen

Tel.: 07771 / 917 97 00 · www.coffeemore.de

Angebot von Do., 02.07. bis Mi., 08.07.2015

Schweine-Schnitzel , mager	
- aus der Oberschale geschnitten	100 g -,89 €
Servela , knackig frisch	100 g -,79 €
Schinkenwurst - Meisterklasse	100 g -,89 €
Tortenbrie Käse , 50 % Fett i. Tr.	100 g -,99 €

Wochenendknüller Do., 02.07. - Sa., 04.07.2015

Rinderhüftsteak , eingelegt	
- rauchige brasilianische Würzung	100 g nur 1,69 €

»Mittagsmenü« (Essensausgabe ab 11.15 Uhr)

Do., 02.07.	Hackfleischpfannkuchen mit Sauce Hollandaise, Tessiner Steak, Kroketten, Blumenkohl, Salat
Fr., 03.07.	Lachsrahmsoupe, Frikadelle, Bandnudeln, Butterreis, Brokkoli, Salatauswahl
Mo., 06.07.	Zwiebelrahmschnitzel, zarter Kalbsbraten, Spätzle, Bratkartoffeln, Mischgemüse, Salat
Di., 07.07.	Zartes Schäufele, würz. Kohlroulade, Kartoffelpüree, Schupfnudeln, Wachsbohnen, Salatausw.
Mi., 08.07.	Schweinekotelett in Pfefferrahmsoupe, bunter Grillspieß, Pommes, Bouillonkartoffeln, Spargelragout, Salatauswahl

Super-Knüller am Dienstag, 07.07.2015

Schaschlik , mageres Schweinefleisch mit Speck, Paprika und Zwiebeln gesteckt	100 g nur 1,09 €
--	-------------------------

Feinkostmetzgerei · Partyservice

Welschingen, Dorfstraße 20
78234 Engen, Tel.07733/ 84 26

... WENN SIE
DAS BESONDERE
LIEBEN..



Den Hauptpreis der Verkehrssicherheitsaktion des »Marketing Engen«-Vereins (MEV) unter dem Motto »Check Dein Rad - und hol Deine Sterntaler« durfte in der vergangenen Woche der achtjährige Nicholas Fink aus Engen in Empfang nehmen: ein Jugendrad mit verkehrssicherer Ausstattung und Geländeprofilreifen im Wert von 400 Euro, gesponsert vom MEV und dem Engener Fahrradfachgeschäft sellvelo. »Das find ich cool«, war die Reaktion des glücklichen Gewinners. Unser Bild zeigt ihn mit (von links) seinen Eltern Katrin und Eckhart Fink und seiner Schwester Valerie sowie Martina Eberhardt-Fonseca von sellvelo.
Bild: Hering

Öffentliche Führungen

»Die Grenzgängerin«

Am **Donnerstag, 9. Juli**, findet um 19 Uhr die neue Erlebnisführung »Die Grenzgängerin« statt.

Wir schreiben das Jahr 1867. Anna Maria, des Speck-Sepples Tochter, ist ein großes, dickes, feistes und starkes Weib von unklaren Jahren. Unterwegs als Hausierer, in den Augen der Obrigkeit eher als Landstreicherin - bisweilen Erzschnugglerin, Opferstocksenklerin und Schlimmeres. Man mag gar nicht danach fragen, schon der Gedanke an ihr liederliches Tun könnte einen ins Fegfeuer bringen.

Treffpunkt ist am Felsenparkplatz. Kinder unter 14 Jahren sind frei. Kosten: Erwachsene: 10 Euro/Person, Jugendliche: 14 bis 18 Jahre: 5 Euro/Person.

Nachtwächterführung

Am **Samstag, 11. Juli**, findet um 19.30 Uhr eine Stadtführung mit dem Nachtwächter und der Bürgersfrau statt. Auf einem Rundgang kann die mittelalterliche Engener Altstadt entdeckt werden - umrahmt von spannenden Geschichten und Anekdoten des Nachtwächters und seiner Bürgersfrau.

Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus. Kosten: 8 Euro/Person.

Anmeldungen für beide Führungen nimmt das Kulturamt, Carmen Mangone, Tel. 07733/502-249, entgegen.

»Tour de Ländle«

Für »Tour100« ist Anmeldung bis 6. Juli erforderlich

Engen/Hegau. »Das Rad mit dem Rad erkunden wollen, ruft«, heißt es auch dieses Jahr wieder zu Beginn der Sommerferien im Land. Die Etappenorte für die von SWR4 Baden-Württemberg und EnBW Energie Baden-Württemberg AG organisierte »Tour de Ländle« sind 2015: Leutkirch, Waiblingen, Bretten und Hüfingen. Traditionell wird bei der Tour de Ländle vor dem Radeln aber erst mal gefeiert. Los geht es mit der Auftaktparty am Mittwoch, 29. Juli, in Weingarten. Am Donnerstag, 30. Juli, führt dann die erste Etappe von dort nach Leutkirch im Allgäu. Der zweite Tourtag am Freitag, 31. Juli, startet in Plochingen und endet in Waiblingen. Am Samstag, 1. August, fällt der Startschuss in Eppingen, und der Zielbogen steht in Bretten. Für die **letzte Etappe am Sonntag, 2. August, treffen sich die Radler in Engen** und fahren auf die Baar nach Hüfingen, wo die große Finalparty lockt.

Dank des neuen Konzepts können die Teilnehmer pro Etappe zwischen zwei Routen wählen: Sportive Radlerinnen und Radler fordert die »Tour 100« mit einer anspruchsvollen, rund 100 Kilometer langen Strecke heraus, gemütlichere Radler, die das Land genussvoll

wählen die kürzere »Erlebnistour«. Wer bei der »Erlebnistour« mitradeln möchte, kommt einfach zwischen 9.30 und 10.30 Uhr zum Start, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. **Die Teilnehmerzahl für die »Tour100« hingegen ist begrenzt. Mitfahren kann, wer sich unter SWR4.de/tour oder enbw.com/tour bis Montag, 6. Juli, anmeldet.** Für Einzelfahrer kostet das Startpaket 28 Euro, im Team, genau fünf Personen, bezahlt man 22 Euro pro Teilnehmer. Neben der Startnummer sind ein Bonusheft und vieles Weitere im Preis enthalten. Der Startschuss für die »Tour100« fällt immer um 10.30 Uhr, die geplante Zieleinfahrt ist gegen 16.30 Uhr. Wer abends vom Ziel wieder zurück zum Startort möchte, kann für fünf Euro den Shuttle-Bus der Volks- und Raiffeisenbanken nutzen, der zwischen 14.30 und 23 Uhr zwischen Start und Ziel pendelt.

Informationen zur Tour de Ländle gibt es auch im Internet unter SWR4.de/tour und enbw.com/tour.

Über die Etappe von Engen nach Hüfingen informiert der *HegauKurier* in der kommenden Ausgabe.



Zur Einweihung des neu erbauten Luftgewehr- und Luftpistolenstandes lud der Schützenverein Anselfingen Mitte Juni ein. Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins kamen bei bestem Grillwetter an das Schützenhaus, um ein vor Ort frisch gegrilltes Spanferkel zu genießen. Bei angenehmen Temperaturen, kühlen Getränken und netter Unterhaltung endete das Grillfest spätabends. Der Schützenverein ist allen Bauhelfern, Spendern und Freunden dankbar, die sich auf der Baustelle einsetzten und das Spanferkel sowie die Getränke spendeten, und freut sich auf das nächste gemütliche Zusammensein.

Bild: Schützenverein Anselfingen

Effektreiche Arbeiten

»Offenes Atelier« bei Sine Semljé

Engen hol. Am Wochenende 20./21. Juni stand das Atelier der Engener Künstlerin Sine Semljé für Kunstinteressierte offen. In diesem Jahr fand der Besuchstag im Rahmen der »Offenen Ateliers« statt, einem »Tag der offenen Tür« von Künstlerinnen und Künstlern, der vom Verband Bildender Künstler und Künstlerinnen Baden-Württembergs (VBKW) organisiert wurde. Sine Semljé konnte zahlreiche Interessierte begrüßen, darunter auch Bürgermeister Johannes Moser.

Zur Ansicht standen verschiedene Bilderzyklen. Die Farbe »Weiß«, das dominierende Element in Semljés Arbeiten, taucht etwa in einem Werkzyklus auf, in dem sie Pergamentpapier, darauf gesetzte feinfedrige »Farb-Spuren« und einen vertikalen Papierstreifen einsetzt. Durch das quasi »vor« den Bildträger gesetzte Pergamentpapier erreicht die Künstlerin gleich mehrere Effekte: Bild-in-Bild, Transparenz-Mehrschichtigkeit und die Dialektik von organisch geformten, schwebenden Farblinien und »strengen« Vertikalen. Diesen Ansatz variiert Sinje Semljé in unterschiedlichen Ausführungen.

Ein Bezug zum Lokalen findet sich in einer der neuesten Ar-



Die Künstlerin Sine Semljé lud kürzlich in ihr Atelier in Engen ein. Bild: Rauser

beiten: Dort werden Gesteins-Felsenfotografien aus dem Wasserburger Tal mit Raster-technik stark verfremdet, der Fels wird auf seine Strukturen, Kanten, Höhlungen reduziert. Diesen 4 Millionen Jahre alten Linien setzt die Künstlerin geschwungene, fast pastös aufgetragene farbige (hautfarbene) Linien gegenüber. »Lines from then an now« ist der Arbeitstitel der Bilder, die Dynamik, Struktur und eine eigene Verletztheit in ihren Brüchen widerspiegeln.



Das 36. Engener Altstadtfest unter dem Motto »Da wackelt die Gass« findet am Samstag, 25. Juli, in der historischen Altstadt statt. Viele Engener Vereine, Gewerbetreibende und Organisationen stecken mitten in den Vorbereitungen, um den Besuchern ein tolles Programm zu bieten. Die Banner an den Ortseingängen von Engen weisen bereits auf dieses Highlight hin und wurden in den letzten Tagen vom Bauhof angebracht. Bild: Stadt Engen

Schwarzwaldverein Nachmittagswanderung

Engen. Ziel der Nachmittagswanderung morgen, Donnerstag, 2. Juli, ist der Tengener Ortsteil Weil. Hier startet die Tour mit einer unterhaltsamen und interessanten Führung durch Fr. Möhrke im Bibel-/Kräutergarten um die Kapelle St. Nikolaus (Kosten 5 Euro/Person). Die anschließende Wanderung bietet eine sehr schöne Aussicht in den Hegau. Zum Abschluss ist eine Einkehr im Garten-Café »Auszeit« vorgesehen.

Treffpunkt ist am Bahnhof Engen um 14 Uhr mit Pkw. Führung: Karin Harter, Tel. 07733/6466, und Ursula Kiesel, Tel. 07733/5383.

Kleintierzuchtverein Monatsversammlung

Engen. Am Samstag, 11. Juli, um 20 Uhr, lädt der Kleintierzuchtverein Engen zu seiner Monatsversammlung ins Clubheim ein.

Besprochen wird die Jungtier-schau mit Sommerfest am 18. und 19. Juli.

Landwirtschaftsverband Sprechstage

Hegau. Im Juli finden wieder Sprechstage für alle Belange der Verbandsmitglieder statt: Mittwoch, 15. Juli, im Rathaus in Tengen von 9 bis 11 Uhr sowie am Mittwoch, 8. und 22. Juli, in der Bezirksgeschäftsstelle Stockach von 8.30 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 15 Uhr.

Bücher: Heute bestellt - morgen da!



Marktplatz 2, 78234 Engen,
Telefon 0 77 33 / 57 89, Fax 0 77 33 / 97 83 37
e-mail: buch-hegau@t-online.de, www.Buchhandlung-Engen.de

- PR-Anzeige -

Wir möchten Sie recht herzlich einladen zur Hörmesse bei Held-Akustik am 02.07.2015

Die hauseigenen Hörgeräteakustiker sowie Berater der Firmen Hansaton und GN Resound informieren Sie über Neuigkeiten. Wir erstellen kostenlos ein individuelles Hör- und Verstehprofil für Sie. Bei der Hörmesse am Firmensitz in der Schillerstraße 2 sollen Kunden und Interessierte vom reichen Erfahrungsschatz unseres Teams profitieren.

»Wir bieten die Gelegenheit sich rundum über das Hören und Verstehen zu informieren«, erklären Hörgeräteakustikermeister Alexander Held und Jana Ritter.

Hörssysteme gibt es in allen Preisklassen, Basissysteme werden z. B. von den Krankenkassen übernommen, ohne Berechnung eines Eigenanteils. »Hörgeräteanpassung ist eine absolute Vertrauenssache«, weiß Hörgeräteakustikermeisterin Jana Ritter. Für die Kunden bedeutet der Schritt ins Fachgeschäft oftmals eine große Überwindung.

Wir Fachleute bei Held Akustik setzen auf individuelle Beratung und nehmen uns die nötige Zeit für jeden einzelnen Kunden.

»Leihgeräte und Probetragen von Hörssystemen gehören zum Service«, erklärt Hörgeräteakustikermeister Alexander Held. Der technische Fortschritt hat auch bei Hörssystemen längst Einzug gehalten. »Bei unserer Hörmesse stellen wir Ihnen diese Neuerungen vor.«

Gern erwarten wir Sie am Donnerstag, 2. Juli 2015, ab 9 Uhr in unserem Fachgeschäft.



HÖRGERÄTE SERVICE

Alles rund ums Hören in Engen!

Schillerstr. 2 | 78234 Engen | Fon +49 (0) 77 33 - 98 28 444 | www.held-akustik.de

HIER
MACHEN SIE
GUTE GESCHÄFTE.

Büros | Gewerberäume | Ladenlokale

Zur Miete oder zum Kauf.
Weitere Informationen unter

www.engen.de

In der Rubrik Wirtschaft & Immobilien

STADT
ENGEN
IM HEGAU

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Shop
Sauna Solar
Fitness
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH
+ Drucksachenservice
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 07733/97230

Fax 07733/97231, E-Mail:
info-kommunal@t-online.de

Geschäftsführer: Markus Kretz
Redaktionsleitung:
Gabriele Hering,
Tel. + Fax 07731/7946196

Anzeigenannahme/-Beratung
Astrid Zimmermann,
Tel. 07774/2277222,

Fax 07774/2277223, e-mail:
astridzimmermann@online.de
sowie bei Info Kommunal s.o.

Anzeigen- + Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Ansfingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.
Auflage: 9.300

GHS Mühlhausen-Ehingen Schulfest

Hegau. Am Sonntag, 5. Juli, veranstaltet die Schule Mühlhausen-Ehingen ihr diesjähriges Schulfest. Zwischen 14 und 17 Uhr gibt es für die Besucher musikalische Aufführungen, Ausstellungen und Mitmachangebote wie Klettern, Experimente, einen Klanggarten und einen Barfußpfad. In Kooperation mit den Modellbahnfreunden Mühlhausen-Ehingen findet eine Modellbahnausstellung statt. Für das leibliche Wohl sorgt der Elternbeirat.



Schullogo Anne-Frank-Schulverband: Der seit dem laufenden Schuljahr bestehende Anne-Frank-Schulverband hat nun endlich auch ein neues Logo. Den schulweit ausgeschrieben Wettbewerb um eine Vorlage für das neue Logo gewann der Neuntklässler Christoph de Monte, im Bild mit Antje Kessinger (Schulleitung) und Mariana Lohr (Kunstlehrerin).

Bilder: Schulverband

Ehrenamtswettbewerb »ECHT GUT«

Bewerbungen bis 31. Juli möglich

Hegau. Die Bürgerinnen und Bürger, die sich für die Gemeinschaft einsetzen, stehen oft nicht im Rampenlicht. Dabei sind alle, die sich freiwillig engagieren echt gut! Mit dem Ehrenamtswettbewerb »ECHT GUT!« dankt die Landesregierung allen Engagierten und will so ihre Arbeit anerkennen und stärken. Die Bewerbungsphase

des Wettbewerbs läuft noch bis zum 31. Juli. Ob Verein oder Einzelperson: Jeder kann sein ehrenamtliches Projekt vorstellen und sich in einer der sieben Kategorien bewerben. Nur in der Kategorie Sonderpreis Lebenswerk sind Bewerbungen nicht möglich. Die Engagierten müssen vorgeschlagen werden. In jeder

der Kategorien winkt ein attraktives Preisgeld von bis zu 4.000 Euro. Mehr Infos und das Bewerbungsformular gibt es unter www.echt-gut-bw.de. Außerdem befinden sich unter www.echt-gut-bw.de/service/downloads dazu passende Bilder sowie das ECHT GUT!-Logo, welches verwendet werden kann.



Die »Tour de Schule« war am Dienstag vergangener Woche zu Gast bei der Grundschule in Welschingen. Alle Kinder von Klasse 1 bis 4 stellten sich den Herausforderungen der insgesamt neun Stationen. Es wurden bei der Fahrt Bälle eingesammelt, ein Parcours abgefahren, eine Wippe bewältigt und Wäscheklammern an ein Seil gehängt. Die Kinder waren mit großem Eifer dabei, und selbst der Wettergott hatte Freude bei dieser Veranstaltung. Der Spaß stand im Vordergrund, es ging hierbei um motorische Geschicklichkeit und darum, »die richtige Entscheidung« zu treffen. Ziel war es an diesem Vormittag, den Kindern auf ihren Rädern spielerisch mehr Sicherheit zu geben sowie den Spaß an der Bewegung zu fördern. Die Aktion im Vorfeld der »Tour de Ländle« wurde vom Innenministerium und dem Landesinstitut für Schulsport, Schulkunst und Schulumatik (LIS) ins Leben gerufen und findet bereits im fünften Jahr statt. Aus diesem Grund ist es besonders erfreulich, dass dieses Mal auch an der Grundschule in Welschingen Stopp gemacht wurde. Bilder: Grundschule Welschingen



Im Spiel der Jugendmannschaft U14 des TC Engen gegen den TC Furtwangen 1 konnten Robin Lautenschläger und Dylan Iervolino die Einzel jeweils für sich entscheiden. Im anschließenden Doppel waren die vier Jungs mit Lautenschläger und Iervolino sowie Julian Schneckenburger und Pierre Schütz erfolgreich und konnten am Ende des Tages einen Gesamtsieg von 4:2 für sich verbuchen.
Bild: TC Engen

Auf Erfolgskurs

Spielergebnisse des TC Engen

Engen. In der vergangenen Woche traten die verschiedenen Mannschaften des TC Engen wieder gegen andere Tennisvereine an. Den Start machte die Mannschaft **Herren 70** mit Wulf Schadwinkel, Rolf Kiener, Günter Tauchmann, Manfred Schellong und Eckhard Boettcher. Schadwinkel und Tauchmann konnten ihre Einzelmatches jeweils souverän gewinnen, auch im Doppel waren die beiden unschlagbar. Damit konnten die fünf Herren gegen den TC Südstadt Villingen 1 am Ende ein Unentschieden (3:3) mit nach Hause nehmen.

Am Samstag spielten gleich vier Mannschaften des TC Engen. Die Jugendmannschaft **U 16** mit Lukas Lautenschläger, Philip Schmid, Daniel Schmid und Gabriel Glätsch verlor leider gegen die TSG TC Allensbach/SV Litzelstetten 1 mit 2:4. Die beiden gewonnenen Punkte gehen jeweils auf das Konto von Lautenschläger im Einzel sowie Lautenschläger und Glätsch im Doppel. Leider auch ohne Endsieg blieben die **Herren 55** gegen den TC Bonndorf. Die Mannschaft, bestehend aus Wulf Schadwinkel, Lothar Glawatsch, Hans Zeller, Detlef Strauchmann, Kurt Ort-mayer, Rolf Kiener und Jürgen King, konnte sowohl im Einzel mit King und im Doppel mit Glawatsch und Strauchmann je einen Siegpunkt für sich entscheiden. Am Ende stand es 2:7. Anders sah es hingegen

bei der **Herrenmannschaft 40** aus. Mit einem grandiosen 9:0-Sieg gegen den TC BW Donaueschingen 2 konnten Holger Kamenzin, Georg Lautenschläger, Uwe Wurster, Frank Lutz, Jörg Wickenhauer, Oliver Brauer und Dirk Seeburger ihren ersten Rang in der Bezirksklasse weiter verteidigen. Auch Ralph Clemens, Willi Leidolt, Roland Lohr und Rainer Hentrich konnten als Vierer-Mannschaft der Altersklasse 50 gegen den TC Furtwangen 2 mit 4:2 gewinnen. Am Sonntag erlangte die **Erste Herrenmannschaft** des TC Engen einen weiteren Sieg. Im Spiel gegen den TC GW Neustadt 2 konnte die Sechser-Mannschaft, bestehend aus David Sachs, Juraj Schnorch, Philipp Ackermann, Lukas Lautenschläger, Benedikt Meschenmoser und Dirk Otto, mit einem überragenden 7:2 den Spieltag für sich entscheiden. Hierbei ist zu erwähnen, dass sie alle drei Doppelmatches gewannen.

Und schlussendlich hatte auch die **Damenmannschaft** mit Meike Dietrich, Ines Lutz, Claudia Hentrich, Dubravka Schütz und Sarah Otto des TC Engen ihr zweites Spiel, welches wie schon die Woche zuvor mit 3:3 unentschieden ausging. Gespielt wurde gegen den TC Bräunlingen 1. Meike Dietrich und Sarah Otto konnten sowohl ihr Einzelmatch als auch das anschließende Doppel für sich entscheiden.

TV Engen Heute AquaFitness

Engen. Der AquaFitnesskurs (normalerweise donnerstags von 18.30 bis 19.30 Uhr) findet ausnahmsweise bereits heute, Mittwoch, 1. Juli, statt. Treffpunkt ist um 18.30 Uhr wie gewohnt am Beckenrand des Springerbereiches.

Modellbahnfreunde Stammtisch

Hegau. Der nächste Stammtisch der Modellbahnfreunde Mühlhausen-Ehingen findet am Dienstag, 7. Juli, um 19 Uhr im »Hüsl« in Ehingen statt. Jürgen Frank gibt Einblicke in die digitale Welt der Modell-eisenbahn. Gäste sind herzlich eingeladen.



Bäckerei Waldschütz

KONDITOREI

Gerwigstraße 21
78234 Engen
Tel. 07733/3464

Schneckenaktion

Komm' die kecken Schnecken schmecken

- **Fitness-Schnecke** = 1,40 €
- **Kokoriba-Schnecke** = 1,40 €
- **Schoko-Schnecke** = 1,40 €

als 3er Angebot 3,99 €

Ihre heiße Adresse für frische Backwaren

www.baekerei-waldschuetz.de

**PS: Ofenfrische Sonntagsbrötchen
im Edeka von 7.30 - 11.30 Uhr**

GEBRAUCHTWAGEN DER WOCHE



VW GOLF VII VARIANT 1.2 TSI R-LINE

77 kW/105 PS, EZ: 6.04.2015,

50 km, Gebrauchtfahrzeug, Kombi, weiß, 5 Türen,
Getriebe: Manuell, Kraftübertragung: Front, Hubraum:
1.197 cm³, Kraftstoff: Benzin, Ø Verbr. innerorts: 6.0 l/100
km, Ø Verbr. ausserorts: 4.4 l/100 km, Ø Verbr. kombiniert:
5.0 l/100 km, Ø CO₂-Emission: 117 g/km, Schadstoffklasse:
EURO 5, Effizienzklasse: B **Ausstattung:** R-Line Exterieur,
Navigationssystem Composition Media, Klimaanlage
'Climatronic', Multifunktions-Lederlenkrad 3-Speichen,
Sitzbezüge in Stoff, Multifunktionsanzeige 'Plus', Sitze mit
Durchlademöglichkeit, Fensterheber elektrisch vorn und
hinten, Make-up-Spiegel in den Sonnenblenden,
Start-Stopp-System, Zentralverriegelung mit
Funkfernbedienung, uvm.

UNSER PREIS: 21.450.-
MwSt. ausw.

IHR VOLKSWAGEN PARTNER

moser

JAHNSTR. 41, 78234 ENGEN
TELEFON 077 33 / 50 50 10
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE



Zimmermann
 Stuckateurmeister, Energiefachmann & Schimmelexperte
 Otto-Hahn-Str. 3
 78234 Welschingen
 Telefon 077 33 - 50 17 53
 Telefax 077 33 - 50 37 51
 Funktel. 01 70 - 4 04 09 25
 E-Mail: zz.zimmermann@arcor.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung! Termine nach Vereinbarung



Bei der Einweihung der neuen Produktionshalle von Humberts Oliven- und Feinkostwelt in Welschingen gratulierten Bürgermeister Johannes Moser (rechts) und der Engener Wirtschaftsförderer Peter Freisleben (links) Daniela Pahl-Humbert und Detlef Humbert mit dem Bleiglaswappen der Stadt Engen. »Wir freuen uns sehr über Ihre Entscheidung, sich mit Ihrer Genusswerkstatt an der schönsten Ecke von Welschingen niederzulassen und wünschen Ihnen mit dem Engener Stadtwappen eine erfolgreiche Zukunft, steht das Pentagramm doch für die fünf Tugenden Stärke, Gerechtigkeit, Mäßigkeit, Fleiß und Klugheit«, hob Bürgermeister Moser hervor. Jazzig-schwungvoll unterhalten wurden die Gäste vom »Dixies Treibhaus Ventil Quartett«.

Bild: Hering

BAGGER- UND TRANSPORTBETRIEB
 www.baggerbetrieb-britsch.de

Flückiger Str.19
 78247 Hilzingen (Weiterdingen)
 Telefon 07739/55 69
 Telefax 07739/9 98 68
 Mobil 0170-544 99 22
 richardbritsch@t-online.de

Richard BRITSCH

HALLEN- & STALLBAU - Ihr Spezialist -

Wir liefern Firma Humberts:

- ✓ Statik
- ✓ Oberbau
- ✓ Industriefirst
- ✓ Türen & Tore
- ✓ Beratung
- ✓ Planung
- ✓ Fertigung
- ✓ Montage

HÖRMANN
 Rudolf Hörmann GmbH & Co. KG
 86807 Buchloe | Tel. +49 82 41 - 96 82 - 0
 www.hoermann-info.com

Wir danken für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen viel Glück und Erfolg!

Ihr Ansprechpartner: Thilo Seifer | Mobil +49 151 - 58 029 - 107 | E-Mail thilo.seifer@hoermann-info.com

HUMBERTS OLIVEN- & FEINKOSTWELT
 weihte »Genusswerkstatt« ein

Leidenschaft für Oliven, Feinkost und den Wochenmarkt

»Humberts Oliven- und Feinkostwelt« kehrt nach Welschingen zurück

Welschingen her. Vor knapp acht Jahren gründete Detlef Humbert seine Firma in Welschingen, vor sechs Jahren verlegte er die Produktion nach Mühlhausen, jetzt kehrte »Humberts Oliven- und Feinkostwelt« nach Welschingen zurück. Um mehr Platz für seine »Werkstatt für Genuss« zu haben und Produktion und Bürobereich zusammenzuführen, baute der aus dem Münsterland stammende Detlef Humbert in der Wilhelm-Maybach-Straße 4 im Welschinger Industriegebiet die erste eigene Produktionshalle. Am Bau des ELR-geförderten Projekts (Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum) waren zahlreiche lokale und regionale Handwerksfirmen beteiligt.

»Ich stelle mir oft vor, wie meine Kunden mit ihren Lieben und Freunden meine kulinarischen Köstlichkeiten genießen«, dieses Bild und die vielen positiven Rückmeldungen, »dass unsere Produkte den Leuten Freude bereiten«, sind für Detlef Humbert Motivation und Antrieb. »Immer wieder neue Rezepturen, regionale und saisonale Zutaten und glückliche Kunden sind mein Erfolgsrezept«. Was ursprünglich als Studentenjob während seines BWL-/Tourismus-Studiums begann und sich im Laufe der Zeit zum Nebenjob entwickelte, wurde schließlich zu Hauptberuf und Lebensaufgabe.

Dass es ihn dann vom Münsterland in Deutschlands tiefen Süden zog, daran war seine damalige Freundin und heutige Ehefrau, Daniela Pahl-Humbert, nicht unschuldig. Mit seiner »Genusswerk-

statt«, wie Humbert seinen neuen Produktionsstandort in Welschingen bezeichnet, hat er mit seinen Mitarbeitern den optimalen Raum für sein Marktprodukt und für viele weitere neue Ideen. Um 20 verschiedene Käsecremes und Dippes, fünf vegane Aufstriche, knapp 20 verschiedene Olivenarten, bis zu fünf unterschiedlich eingelegte Schafskäsesorten, Trockenfrüchte aller Art und leckere Antipasti-Variationen sowie neuerdings auch Pasta-Saucen werden hier produziert - und der weiteren Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Aktuell beschickt Detlef Humbert mit seinem Team in der Region Bodensee-Hegau-Schwarzwald fünf Verkaufsanhängern 14 Wochenmärkte und beliefert die Frischetheken von 16 Supermärkten, darunter auch in Engen, sowie ein Café in Überlingen. Auch bei Sondermär-

kten in der Region, darunter auf dem Ostermarkt und dem Weihnachtsmarkt in Engen, werden die Humbert-Genüsse angeboten. Nicht zu vergessen das Catering, denn wer eine größere Anzahl von Gästen verwöhnen möchte, findet bei Humberts Oliven- und Feinkostwelt Antipasti-Platten in allen Variationen. »Alle Produkte sind aus eigener Herstellung, ohne Zugaben künstlicher Konservierungsstoffe oder Gewürzmischungen und ohne Zugabe von Geschmacksverstärkern«, darauf legt Detlef Humbert großen Wert. Einige Produkte weisen auch Bio-Qualität auf. Viel liebevolle Handarbeit ist bei der Produktion der Köstlichkeiten in der neuen Genusswerkstatt zu leisten. Ein sechsköpfiges Team steht dem Chef dabei zur Seite. Weitere MitarbeiterInnen unterstützen ihn bei der Auslieferung und beim Ver-



Einkaufserlebnis, Augenschmaus und Gaumenfreude bietet Humberts Oliven- und Feinkostwelt an ihren Marktständen und an Frischetheken von Supermärkten. Bild: Hering

RAIMUND SORG

- Fliesen-, Platten- und Mosaikverlegung
- Altbausanierung
- Unter Blatt 30
- 78253 Eigeltingen
- Tel. 07774-92 09 81
- Mobil 0171 5133663



Nicht nur Frischetheken und Wochenmärkte beschicken Detlef Humbert und sein Team, sondern bieten auch Catering für bis zu 100 Personen an. Die Antipasti-Platten in verschiedenen Variationen spiegeln dabei die ganze Bandbreite der in der »Genussmanufaktur« hergestellten Köstlichkeiten wider. In der neuen Produktionshalle mit einem 60 Quadratmeter großen Kühlraum besteht nun genügend Platz für alle Arbeitsabläufe. Bild: Hering

Wir bedanken uns für den Auftrag

KNECHTLE
 FENSTERBAU
 BAUSCHREINEREI
 Qualität, die sich auszahlt
 Tel. 07733/98080

INFO Kommunal
 Verlag + Drucksachenservice
HEGAU KURIER
 Jahnstraße 40 • 78234 Engen
 Tel. 07733/97230 • Fax 97231
 info-kommunal@t-online.de

Wir wünschen viel Genuss in den neuen Räumen und bedanken uns für den Auftrag

Urs Scheller
 Schreinermeister & Raumausstatter
 Möbelwerkstatt
 Innenausbau
 Bodenbeläge
 Renovierungen
 Bauschreinerei
 Nottüröffnung
 Küchen
 Felix-Wankel-Straße 1 · Engen
 Tel. 0 77 33 - 50 53 32
 Fax 0 77 33 - 50 53 37
 Mobil 0175 - 5 55 75 21
 kontakt@schreinerei-scheller.de
 www.schreinerei-scheller.de

Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit und wünschen viel Erfolg in den neuen Räumen

KERSCHBAUMER
 Heizung
 Lüftung
 Sanitär
 Service
 Engen · Gerwigstr. 33 · Tel. 07733/505870 · www.kerschbaumer.de

HUMBERTS OLIVEN & FEINKOSTWELT

Wir danken allen Beteiligten für die Gestaltung des Neubaus

Zur Verstärkung des Teams suchen wir für den Verkauf von Oliven & Feinkost auf dem Wochenmarkt an Freitagen und/oder Samstagen Unterstützung auf 450,- Euro-Basis oder TZ mit Führerschein.

Weitere Infos unter www.humberts.de oder rufen Sie uns an unter 01 77 / 888 35 60
Humberts Oliven & Feinkostwelt, 78234 Engen

BAUR Bauunternehmung
 78224 Singen- Hausen
 Tel 07731 / 48970
 info@bau-baur.de
 www.bau-baur.de

- Rohbauarbeiten
- Erd- und Kanalarbeiten
- Umbauten
- Bausanierung
- Aussenanlagen

PLANUNG UND BAULEITUNG

ARCHITEKTURBÜRO BINDER

Bärenloh 3 | 78269 Volkertshausen | 07774.9298980 | www.archbinder.de

Bodenrichtwerte neu festgesetzt

Engen. Vom Gutachterausschuss der Stadt Engen wurden die Bodenrichtwerte für die Kernstadt und die Ortsteile zum Stichtag 31.12.2014 neu festgesetzt. Die Bodenrichtwerte für Wohnbau- und Gewerbeflächen sowie für Rohbauland und Bauerwartungsland sind wie nachfolgend in Zonen gegliedert. Jede Zone umfasst Gemeindegebiete mit gebietstypischen Eigenschaften. In den Zonen 3.1 / 8.1 / 8.3 / 13 / 20.2 liegen sehr unterschiedliche Nutzungen vor. Hier kann je nach Art der Nutzung und Lage des Grundstücks vom Bodenrichtwert nach oben oder nach unten abgewichen werden.

Zone Nr.	Bezeichnung, Beschreibung	Bodenrichtwert €/qm
E n g e n		
1	Altstadt	130,00
2	Innenstadt (Schillerstr, Bahnhofstr, Breitestr, Boelckestr, Hermann-Reebstein-Str., Deicherbuck, Sonnenbuck)	160,00
2.1	Feuerwehrgasse / Beim Peterstor	15,00
3	Auf dem Berg (Boelckestr, Richthofenstr, Distelstr, Jahnstr, Bergstr, Am Schranken, Am Roßmarkt)	160,00
3.1	Aacher Straße	90,00
4	Weihgrund (Im Weihgrund, Hexenwegle)	160,00
4.1	Auf dem Berg II	50,00
4.2	Am Stadtpark	180,00
5	Vögtleshalde (Seestr, Beethovenstr, Vögtleshalde, Mozartweg, Haydnweg, Silcherweg, Kreuzerstr, Schorenstr, Hohenkrähenstr, Hohentwielstr.)	160,00
5.1	Reigeräcker	220,00
6	Kleinsiedlung	130,00
7	Baumgarten (Eduard-Presser-Str, Im Baumgarten, Am Maxenbuck)	160,00
8	Scheurenbohl (Aacher Str, Ostlandstr, Friedrich-Mezger-Str, Sonnenhalde, Feldstr, Im Scheurenbohl)	160,00
8.1	Friedrich-Mezger-Straße (Teil)	90,00
8.2	Aacher Straße / Schützenstraße	130,00
8.3	Aacher Straße II	90,00
9	Schulerbuck	44,00
9.1	Schulerbuck „Erweiterung“	15,00
10	Grub (Jahnstraße, Gerwigstraße, Industriestraße, Zeppelinstraße, Felix-Wankel-Straße)	44,00
10.1	Grub „Erweiterung I“	15,00
10.2	Grub „Erweiterung II“	15,00
10.3	Grub / A 81 (Robert-Bosch-Str.)	46,00
11	Im Tal (Richard-Stocker-Straße, Kesslerhalde)	44,00
12	Altdorf I (Schwarzwaldstr., Schwedenstr., Auf der Eck)	130,00

12.1	Auf der Eck	28,00
12.2	An der Zimmerholzer Strasse	28,00
13	Altdorf II (Richard-Stocker-Str, Schwarzwaldstr, Mundingstr, Mühlenstr, Scheffelstr, Hegaustr, Außer-Ort-Str.)	90,00
13.1	Am Stockergäßle	130,00
13.2	Bei der Eselsbrücke	130,00
14	Briele (Ballenbergstr, Im Briele, Bei der Säge, Alois-Baader-Str, Emil-Danecker-Str, Wilhelm-Wetzel-Str, Am Wildbach, Schwimmbadweg)	130,00
15	Ballenberg (Hewenstr, Ballenbergstr, Ludwig-Finckh-Str, Maierhaldenstr, Herm.-Hesse-Str, Uhlandstr, Im Glockenziel, Matthias-Claudius-Str, Theodor-Storm-Str, Droste-Hülshoff-Str, Herm.-Löns-Str, Herm.-Bürgermeister- Str, Stauffenbergstr, Engelbrechtstr, Hansjakobstr, St.Martin-Str, Danziger Str, Rilkestr, Hermann-Ambrosius-Str, u.a.)	160,00
15.1	Glockenziel „Erweiterung I“	28,00
15.2	Glockenziel „Erweiterung II“	28,00
15.3	Maierhalde (Flst. 1286)	210,00
16	Hugenberg (Goethestraße, Heinrich-Heine-Ring, Erich-Kästner-Straße, Thomas-Mann-Straße, Friedrich-Hölderlin-Straße, Im Hugenberg)	190,00
16.1	Hugenberg III (Im Hugenberg, Friedrich-Hölderlin-Straße., Pannonhalmastraße, Trilportstraße,	190,00
16.2	Hugenberg IV (Im Hugenberg, Trilportstraße)	190,00
16.3	Hugenberg „Erweiterung“	28,00

A n s e l f i n g e n		
20	Dorfgebiet	95,00
20.1	Außer-Ort-Strasse I	90,00
20.2	Außer-Ort-Strasse II	90,00
20.3	Anselfinger Straße	28,00
21	Im Hotzentel	130,00
22	Auf der Höhe I (Auf der Höhe, Am Zielhag, Zum Alpenblick)	190,00
22.1	Auf der Höhe II	130,00
23	Bellebern 1	130,00
23.1	Hofäcker	28,00
23.2	Bellebern 2 (Unterm Hewen, Zone 1)	210,00
23.3	Bellebern 2 (Unterm Hewen, Zone 2)	190,00

B a r g e n		
24	Dorfgebiet	80,00
25	Hinter'm Bild	95,00
25.1	Hinter'm Bild „Erweiterung“	18,00
25.2	Auf der Steig	18,00
B i e s e n d o r f		
26	Dorfgebiet	66,00
26.1	Schwärzwiesen	18,00
26.2	Biesendorfer Straße	18,00
B i t t e l b r u n n		
27	Dorfgebiet	80,00
28	Obere Wörden	95,00
28.1	Obere Wörden „Erweiterung“	18,00
N e u h a u s e n		
29	Dorfgebiet	95,00
30	Unter der Trotte	130,00
30.1	Unter der Trotte „Erweiterung“	28,00
30.2	Leimgruben	28,00
30.3	Unter der Trotte / Leimgruben	130,00
31	Mühlenweg	130,00
S t e t t e n		
32	Dorfgebiet	80,00
33	An der Steinmauer	95,00
33.1	An der Steinmauer „Erweiterung“	18,00
33.2	An der Eichenbergstraße	18,00
W e l s c h i n g e n		
34	Dorfgebiet	110,00
35	Steinisländle / Wetteäcker / Auf Löbern	130,00
35.1	Auf der Ebene II	28,00
35.2	Wetteäcker/Scherer	28,00
35.3	Guuhaslen (Ermin-Hohlwegler-Straße)	190,00
36	Unter Heger / Steinisländle	44,00
36.1	Bundesstrasse I	80,00
36.2	Unter Heger / Steinisländle „Erweiterung I“	13,00
36.3	Am Bahnhof	80,00
36.4	Unter Heger / Steinisländle „Erweiterung II“	7,00
36.5	Bundesstrasse II	44,00
36.6	Unter Heger / Steinisländle „Erweiterung III“	13,00
Z i m m e r h o l z		
37	Dorfgebiet	80,00
38	Auf Wittern	117,00
39	Auf Stiegeln	117,00

Für landwirtschaftliche Grundstücke gelten folgende Bodenrichtwerte

Gemarkung	Ackerland (€/qm)	Grünland (€/qm)	Unland (€/qm)
Engen	1,30	0,80	0,05 bis 0,15
Anselfingen	1,30	0,80	dto.
Bargen	0,90	0,60	dto.
Biesendorf	0,90	0,60	dto.
Bittelbrunn	1,00	0,80	dto.
Neuhausen	1,30	0,80	dto.
Stetten	0,90	0,60	dto.
Welschingen	1,30	0,80	dto.
Zimmerholz	0,90	0,60	dto.

Richtwertkarten, aus denen die Lage der genannten Zonen ersichtlich sind, können jederzeit in der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses im Rathaus, Blaues Haus, 1. OG, Zimmer Nr. 105 – Telefon Nr. 502232 – eingesehen werden. Die öffentliche Auslegung der Bodenrichtwertkarte erfolgt bis zum 31. Juli 2015.

Die Bodenrichtwerte können danach auch im Internet unter www.engen.de abgerufen werden.



Fit in Erster Hilfe: Einfache Handgriffe können oft Leben retten. »Aus diesem Grund«, so der Geschäftsführer der Stadtwerke Engen, Peter Sartena, »wünschten sich mehrere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter einen Kurs in Erster Hilfe«. An diesem Kurs, den die Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) Engen durchführte, nahmen zehn Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtwerke Engen sowie der Geschäftsführer selbst teil. »Für uns war es ein tolles Erlebnis, diesen Kurs bei den Stadtwerken Engen durchführen zu dürfen, da alle Teilnehmer sehr motiviert waren und der Kurs durch viele Rückfragen und praktische Übungen kurzweilig gestaltet werden konnte«, so der Ausbildungsleiter der DLRG, Ingo Sterk. Der Kurs wurde zudem bei der Berufsgenossenschaft (BG) angemeldet und registriert und gilt damit auch als BG-zertifizierte Ersthelferausbildung. »In zwei Jahren werden wir den Stadtwerken Engen eine Auffrischung des EH-Kurses nach BG-Vorschriften anbieten«, so Sterk abschließend. Auf dem Bild üben Stadtwerke-Chef Peter Sartena und Bernd Dreher die Herz-Lungen-Wiederbelebung mit einem automatisierten externen Defibrillator (AED).

Bild: DLRG

Treff Punkt
BAR

Peterstraße 9
78234 Engen
07733/504954

Unser **Sommerfahrplan**

03. und 04. Juli

Grillparty auf der Sommerterrasse
mit Köstlichkeiten ab 2,50€

24. Juli

Welcome Back Party

Mit Jacky für 3,- €

und alle Pils 0,33l für 2,- €

25. Juli

Altstadtfest

ab 16:00 Uhr

Livemusik auf unserer Terrasse

ab 19:00 Uhr

heizt euch **DJ Hobi** ein

ab 00:00 Uhr

Afterparty



www.facebook.com/treffpunktbarengen



SOMMERPAUSE
vom 05.7.-23.7.15



Im Sommer und Winter: Das TV-Angebot Nordic Walking wird seit Jahren von Gisela Merkel als ambitionierte Übungsleiterin geleitet. Die beiden Lauffreize laufen das ganze Jahr, bei fast jeder Witterung. Treffpunkt ist jeweils der P&R-Parkplatz an der Autobahn. Die Laufstrecke verläuft überwiegend durch den Wald und beträgt etwa 6,5 Kilometer. Zum Abschluss werden dann noch einige Dehnübungen gemacht. Die Trainingszeiten sind: Montag von 8.30 bis 10 Uhr und Donnerstag von der Zeitumstellung Ende März bis etwa Mitte Oktober 18.30 bis 20 Uhr; nach der Zeitumstellung über die Herbst- und Wintermonate Freitag 17 bis 18 Uhr. Weitere Infos direkt bei der Übungsleiterin Gisela Merkel unter Tel. 07733/2720 oder über die Vereinsvorsitzende Marita Kamenzin. Bild: TV Engen

Kartslalom

Am 5. Juli um die Bodensee-Kartmeisterschaft

Engen. Der Automobilclub Engen im ADAC veranstaltet am Sonntag, 5. Juli, von 10 bis 15 Uhr auf dem Betriebsgelände der Firmen Senertec/Funke-Senergie in Engen, Gerwigstraße 8, den dritten Lauf um die BKC-Meisterschaft, an dem sich sechs Vereine beteiligen. An den bisher durchgeführten Veranstaltungen in Singen und Ju-Salem nahmen circa 60 Jugendliche und Erwachsene teil. Der Ortsclub Engen erwartet ebenfalls ein starkes Teilnehmerfeld und hofft auf guten und fairen Kartsport.

Klasseneinteilung: Jugend: Klasse 1a, Jahrgänge 1997/98/99, Klasse 1b: Jahrgänge 2000/01, Klasse 1c: Jahrgänge 2002/03, Klasse 1d: Jahrgänge 2004/05, Klasse 1e: Jahrgänge 2006/07. Erwachsene: Klasse 2: Damen über 18 Jahre; Klasse 3: Herren über 18 Jahre bis 85 Kilogramm; Herren 4: Her-

ren über 18 Jahre über 85,1 Kilogramm; Herren 5: ab dem vollendeten 50. Lebensjahr.

Nennungen: Die Startkarte (am Start erhältlich) ist deutlich auszufüllen. Von allen Teilnehmern unter 18 Jahren ist eine schriftliche Einverständniserklärung der Erziehungsberechtigten vorzulegen. Dies entfällt für Inhaber eines gültigen Jugendausweises des ADAC. Die Eltern und die Teilnehmer erkennen insbesondere die Haftungsausschlussbestimmungen an. Eine Haftpflicht- und Unfallversicherung wurde abgeschlossen.

Zeitplan: Papierabnahme um 9 Uhr, Startzeit des ersten Teilnehmers um 10 Uhr, Nennungsschluss um 15 Uhr.

Preise: In den Klassen 1a bis 1e werden für die Plätze 1 bis 3 Pokale ausgegeben, bei den Klassen 2 bis 5 Medaillen oder Sachpreise.

TV Engen

Frauenpower fällt aus

Engen. Am Montag, 6. Juli, um 18.30 Uhr, muss »Frauenpower« wegen Terminüberschneidungen der Übungsleiterin leider ausfallen. Gerne sind am Montag, 13. Juli, dann aber noch weitere interessierte junge und jung gebliebene Frauen bei dem jungen Angebot willkommen. Infos gibt es bei Marita Kamenzin, Telefon 07733/975414.

TV Engen

Eltern-Kind-Turnen

Engen. Das Eltern-Kind-Turnen I und II des TV Engen findet heute, Mittwoch, 1. Juli, bei schönem Wetter im Freibad Engen statt. Treffpunkt mit den Kindern der großen Gruppe ist um 16 Uhr auf der Rasenfläche unterhalb des Kinderbeckens, die Kleinen kommen dann um 17 Uhr zum Treffpunkt. Bitte Badesachen und Handtücher (gegebenenfalls Schwimmflügel oder Schwimmgürtel) nicht vergessen.



Bei idealem Wetter nahm eine Abordnung von Dritt- und Viertklässlern der Grundschule Engen bei »Jugend trainiert für Olympia« im Wettkampf Leichtathletik teil. Im Unterseestadion in Raddolfzell durften sich die zehn Mädchen und zehn Jungen beim 50 Meter-Hürdenlauf, Weitsprung, Weitwurf und in der Pendelstaffel messen. Darüber hinaus konnten sie das Laufabzeichen beim 15 Minuten-Dauerlauf erwerben. Der sportliche Ehrgeiz der Kinder wurde belohnt. Die Jungenmannschaft belegte in der Gesamtwertung den zweiten Platz und die Mädchen den ersten. Großer Dank ging auch an die Eltern, die den Fahrdienst übernahmen und die Lehrkräfte unterstützten.

Bild: Grundschule Engen

Seniorenfreundlicher Turn- und Sportverein

TG Welschingen hat Qualitätssiegel für vorbildliche Seniorenarbeit erhalten

Welschingen. Gerade die immer größer werdende Gruppe der Älteren gibt den Turn- und Sportvereinen beste Chancen für eine kontinuierliche Fortentwicklung. Deshalb zertifiziert der Badische Turner-Bund als erster Verband in Baden-Württemberg die um eine effektive Seniorenarbeit bemühten Vereine. Die TG Welschingen hat vom Badischen Turner-Bund das neue Gütesiegel »Seniorenfreundlicher Turn- und Sportverein« erhalten, und dies bestätigt die besondere Qualität der Vereinsarbeit für die älteren Mitglieder.

Kriterien sind die sportlichen und außersportlichen Angebote sowie die qualifizierte Aus-

bildung der Übungsleiterinnen und Übungsleiter. In Zeiten zunehmender Konkurrenz im Bemühen um die Seniorinnen und Senioren wird es immer wichtiger, kompetente und fachlich geprüfte Sportprogramme anzubieten.

Dabei geht es nicht nur um Angebote für Vereinsmitglieder, sondern auch um Angebote für Menschen, die bisher noch nicht den Weg in einen Turn- und Sportverein gefunden haben. Schließlich sind die Vereine nicht nur Anbieter sportlicher Aktivitäten, sondern auch Orte der Kommunikation, in denen sich die Mitglieder austauschen, Kontakte knüpfen und Gleichgesinnte treffen können



Einen neuen Kurs bietet die TG Welschingen im Bürgerhaus Anselfingen. »Functional Fitness Mix« findet dort immer mittwochs um 20.30 Uhr statt. Der Mix aus Kraft-, Cardio- und dynamischen Übungen mit oder ohne Handgeräte sorgt für ein perfektes Ganzkörpertraining. Die TG Welschingen und Übungsleiterin Maren Cindric laden vor den Sommerferien zum Schnuppern ein. Auch Jugendliche sind herzlich willkommen, für sie kostet der Kurs nur die Hälfte. Fragen oder Anmeldung zu allen Kursen bitte an die TG-Geschäftsstelle unter Tel. 07733/504717 oder tgwelschingen@hegaudata.de richten. Weitere Informationen unter www.tgwelschingen.de.

Bild: TG Welschingen



Erfolgreicher Wettkampf: Die SGW-Mannschaft der TG Welschingen unter der Leitung von Milca Pedemonte nahm beim SGW/TGW-Gruppentreffen in Steißlingen teil. Im Wettkampf SGW bis 14 Jahre zeigten die Jungen und Mädchen eine tolle Leistung und konnten sich bei der Siegerehrung über einen vierten Platz freuen.

Bild: TG Welschingen



Familie Brendle
Dielenhof, 78234 Engen
Telefon 0 77 33 / 88 51
www.dielenhof.de

- **Grillfleisch mariniert**
- **Rote und weiße Grillwürste, frische Bratwürste**
- **Käseknacker, Feuerle, Nürnbergerle**
- **Schmackhafte Frühkartoffeln**
aus dem Kaiserstuhl
- **Frische Erdbeeren und Kirschen**

Beate Seemann

Engelseminare für die Seele und **SOULSOMA®**- Healing

In der „**Engelscheuer**“ in 78194 Immendingen-Mauenheim
07.07 - Klangschalenmeditation
16.07 - Klang & Genuss „Schnupperabend“
18.07 - Heilmeditationstag Erzengel Raphael

Nächster **SOULSOMA®**-Lehrgangsbeginn im Block:

26.09.2015 oder über 7 Monate: **24.10.2015.**

SOULSOMA® – **Eine Bewusstseinsweiterung für jeden Menschen!**

Nähere Informationen und Anmeldung **Tel: 07424/7035952**
www.beateseemann.com und www.soulsoma.com

werosta & wolf

ihre elektriker im hegau

steinmauerweg 4 · 78234 engen
tel. 07733-978653 · fax 978654
wuwconsult@t-online.de

- ✓ klimatechnik
- ✓ elektrotechnik
- ✓ tv-sat-anlagen
- ✓ arbeitssicherheit
- ✓ elektroinstallationen
- ✓ photovoltaik-anlagen
- ✓ qualitätsmanagement
- ✓ elektro-Anlagenprüfung bgva3

BERND
Ellerich
HEIZ-SERVICE

Öl & Gasheizung
Kundendienst
Solaranlagen
Wärmepumpen
Tankanlagen
Energieberatung

24-Stunden-Service ☎ **0 77 33 - 94 29 00**

VdK Oberer Hegau Grillfest an Postweghütte

Hegau. Der Sozialverband VdK, Ortsverband Oberer Hegau, veranstaltet am Mittwoch, 8. Juli, sein traditionelles Grillfest ab 14 Uhr in der Postweghütte oberhalb von Tengen-Watterdingen. Wie immer ist für Kaffee und Kuchen gesorgt.

Grillgut, Teller und Besteck zum Grillen sind von jedem selbst mitzubringen. Das Grillfest findet auch bei schlechtem Wetter statt. Sollte es regnen, wird in der geräumigen Hütte gefeiert.

Selbstverständlich sind, wie immer, auch Nichtmitglieder, Freunde und Gönner herzlich willkommen. Wer zum Grillfest gefahren werden muss, kann wegen eventueller Mitfahrmöglichkeiten bei den Vorstandsmitgliedern nachfragen.

Auch weitere Fragen beantworten Manfred Flegler, Tel. 07733/1048, oder die Vorstandsmitglieder gerne unter ov-oberer-hegau@vdk.de (siehe auch: www.vdk.de/ov-oberer-hegau).

Blickpunkt Geschäftsleben



Den 1. Preis im bundesweit ausgeschriebenen Wettbewerb für Santuro-Mauern im Garten und öffentlichen Raum unter dem Motto »Wer wird Santuro-Gestalter 2015?« gewann Ingo Schwehr aus Engen. Unter 42 Einsendern war sein Objekt »Poolgarten« bei der hochkarätig besetzten Jury aus Wissenschaft, Praxis und Fachmedien der Gewinner. In einem festlichen Rahmen auf der Blumeninsel Mainau hielt Professorin Dipl.-Ing. Bü Prechter von der Hochschule Nürtingen-Geislingen die Laudatio. Sie sprach dem Objekt von Ingo Schwehr in den drei Bewertungskriterien Gestaltung, Funktion und Umsetzung sowie Einbindung in die Umgebung hohe gestalterische Qualität zu. Die aus vier Unternehmen bestehende Santuro-Lizenzgruppe hatte den Wettbewerb bereits zum dritten Mal ausgeschrieben. Er richtet sich an Garten- und Landschaftsbauarchitekten, GaLabau-Unternehmen sowie öffentliche Auftraggeber. Den Preis erhielt das Team von Ingo Schwehr aus den Händen von (von rechts) Dipl.-Kfm. Albrecht Braun, Geschäftsführer von braun-steine, und Frank Diegmüller, Geschäftsführer von F.C. Nüdling.



Feierabendhock im Altdorf: Morgen, Donnerstag, 2. Juli, findet im Altdorf von Engen bei der Weinhandlung Gebhart der beliebte Feierabendhock statt. Der Engener Stimmungsmacher Pirmin Wäldin sorgt ab 18 Uhr mit seiner Livemusik für die Unterhaltung der Gäste. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt! Der Eintritt ist frei. Die Veranstaltung findet nur bei schönem Wetter statt. Infos unter Telefon 07733/5422.

Sommermarkt

Engen, Montag, 06.07.2015, von 8 – 18 Uhr
www.arge-maerkte.de

Energie-Spar-Tipp

Tipps, die sich gewaschen haben

Mittlerweile ist die Waschwirkung von Waschmitteln so gut, dass Ihre Kochwäsche auch bei 60°C statt bei 90°C sauber wird. Nutzen Sie die Füllmenge der Waschmaschine immer optimal aus und verzichten Sie bei normal verschmutzter Wäsche auf den Vorwaschgang. Wenn Sie Buntwäsche bei 30°C bis 40°C waschen und bei weißer Wäsche auf Kochwäsche verzichten, können Sie im Jahr ca. 200 Kilowattstunden Strom, 5000 Liter Wasser und 16 Kilogramm Waschmittel sparen.

**STADTWERKE
ENGEN**

Weitere Fragen?

Stadtwerke Engen GmbH
Eugen-Schädler-Straße 3
78234 Engen

Telefon(07733) 9480-0
Telefax(07733) 9480-20

www.stadtwerke-engen.de
info@stadtwerke-engen.de

Das sind wir hier.

Ernennung und Konzert

Zwei besondere Veranstaltungen
am 12. Juli in der Auferstehungskirche

Engen. Am Morgen des 12. Juli wird in einem feierlichen, musikalisch festlich gestalteten Gottesdienst Kirchenmusikerin Sabine Kotzerke von Landeskirchenmusikdirektor Kord Michaelis in der evangelischen Auferstehungskirche Engen zur Kantorin ernannt. Am Abend dieses Sonntags, 12. Juli, 18 Uhr, lädt der Förderkreis für Kirchenmusik zu einem besonderen Violinkonzert in die Auferstehungskirche ein.

Dem Förderkreis für Kirchenmusik Engen ist es gelungen, den international bekannten Virtuosen Nobuhiko Asaeda nach Engen zu holen. Er begann seine Karriere 1971 in Tokio, studierte 1975 in Wien bei Walter Barylli und Ricardo Od-noposoff, war 1980 bis 1999 Konzertmeister am Nationaltheater Mannheim und ergänzte in dieser Zeit seine Studien bei Nathan Milstein und Norbert Brainin. Die anschließende rege Konzerttätigkeit führte ihn an die Carnegie Hall in New York sowie an das Pariser Konservatorium und nach London.

Nachdem Nobuhiko Asaeda 2000 bis 2007 als Konzertmeister des Tokio-City-Philharmonischen Orchesters wirkte, fungierte er in der Royal Academy London als Assistent von Norbert Brainin beim »Amadeus-Course«. Nach wie vor leitet er in Japan, Italien, Frankreich und Deutschland Meisterkurse und initiierte auch die »Starkenburger Classics - Inter-

nationale Musiktage«, bei denen er mit herausragenden Musikern große Erfolge feierte. Der Virtuose Nobuhiko Asaeda hat zuerst die Solo-Sonate in g-moll, BWV 1001, in sein Programm genommen. Johann Sebastian Bach ging es in dieser Sonate um eine Synthese zwischen dem italienischen Violinstil der Corelli-Schule und der deutsch-österreichischen Tradition polyphonen Geigenspiels. Aus den Nuancen der auf- und absteigenden Läufe, der Triller und Doppelschläge, vor allem aber aus den dissonanzreichen Tonhöhenwechseln entsteht eine so affektreiche Klangrede, wie sie wohl nur Bach, der selbst ein sehr guter Violinist war, in diese Vollendung bringen konnte. Nach kurzer Pause erklingt die Solo-Partita in h-moll, BWV 1002, welche bis heute in der solistischen Violinmusik als einzigartig gilt. Der Künstler wird eine kurze Einführung in die Werke geben. Eintritt nach eigenem Ermessen.

Seelsorgeeinheit Oberer Hegau Pfarrgemeinderatssitzung

Hegau. Am Dienstag, 28. Juli, um 19.30 Uhr, wird zur Pfarrgemeinderatssitzung ins Pfarrschlössle in Ehingen eingeladen. Behandelt werden folgende Themen: Gemeindefortschritt, Stellenumschreibungen der Gemeindefortschrittsreferentinnen, Ausschüsse des PGR, Vorstellung des erstellten Mitarbeiterposters, Veränderungen im Pfarrblatt, Klausurtagung des PGR und Verschiedenes.

Zuvor besteht um 18.30 Uhr die Möglichkeit zur Teilnahme an der Eucharistiefeier in der Kirche St. Stephan in Ehingen.

Alzheimer Sprechstunde

Engen. Über Hilfen für Alzheimer-Patienten und ihre Angehörigen, auch in rechtlichen und finanziellen Fragen, informiert die ehrenamtliche Alzheimer-Beraterin Maria Elfriede Lenzen **donnerstags ab 15 Uhr** nach Anmeldung im Blauen Haus sowie nach Vereinbarung unter Tel. 2309 im Scheurenbohl 43.

Durch eine entsprechende Schulung ist auch eine Beratung für frontotemporale Demenz möglich.

Entrümpelung, Haushaltsauflösung, Renovierung
sauber, preiswert, schnell.
T & S Dienstleistungen
Tel. 0 77 33 / 99 37 13

Stadtkirche Heute Friedensgebet

Engen. Das Schicksal unzähliger Menschen, die unter Krieg, Gewalt und Terror leiden, fordert heraus. Wie geht man damit um? Eine Antwort ist das Engener Friedensgebet an jedem ersten Mittwoch des Monats. Die ökumenische Friedensgruppe lädt deshalb herzlich heute, Mittwoch, 1. Juli, um 18.15 Uhr in die katholische Stadtkirche Mariä Himmelfahrt in Engen ein.

Mittwochtreff Sommerfest

Engen her. Der evangelische Frauenkreis »Mittwochtreff« feiert am Donnerstag, 9. Juli, um 15 Uhr im evangelischen Gemeindehaus sein Sommerfest.

Ev. Gemeindehaus Kein Flohmarkt

Engen. Der für Samstag, 4. Juli, angekündigte Flohmarkt um das evangelische Gemeindehaus fällt aus.

Die Kath. Kirchengemeinde Oberer Hegau
sucht zum 01.10.2015 unbefristet eine/einen

Pfarrsekretärin/Pfarrsekretär

mit einem Beschäftigungsumfang von 20 Wochenstunden zur Vervollständigung unseres Teams im Pfarrbüro Engen.

Der Aufgabenbereich umfasst u.a.:

- Verwaltungs- und Büroarbeiten, einschließlich der pfarramtlichen Aufgaben und deren Koordination
- Ansprechpartner für Besucher, Gäste, Vereine und Verbände
- Unterstützung der ehrenamtlichen Mitarbeiter und des Seelsorgeteams
- Führen von Kirchenbüchern und des kirchlichen Meldewesens
- Abwicklung des pfarramtlichen Schriftverkehrs
- Organisatorische Mithilfe bei pfarrlichen Veranstaltungen und Terminen
- Pflege des Internetauftritts
- Mitarbeit bei der Erstellung des Pfarrblatts

Wir erwarten:

- Berufserfahrung im kaufmännischen Bereich oder in der Verwaltung (Bürokauffrau/-mann, Industriekauffrau/-mann, Verwaltungsfachangestellte/-angestellter)
- Sicherem und selbstständigen Umgang in den Office-Standardanwendungen (Word, Excel, Powerpoint und Outlook)
- Bereitschaft und Fähigkeit offen, konstruktiv und einfühlsam auf Menschen zuzugehen
- Bereitschaft, sich ständig neuen Herausforderungen zu stellen
- Zugehörigkeit zur und Identifikation mit der römisch-katholischen Kirche

Wir bieten:

- Vielfältiges Aufgabengebiet und selbstständiges Arbeiten
- Entgelt nach AVO (in Anlehnung an den TV-L) mit den üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes
- Stellen- und berufsspezifische Einarbeitung und Fortbildung

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige und vollständige Bewerbung (Lebenslauf, Zeugniskopien, dienstliche Beurteilungen, kirchliche Referenzen, Pfarramtliches Führungszeugnis usw.) an die Katholische Kirchengemeinde Oberer Hegau, Hauptstr. 2, 78234 Engen oder an info@kath-oberer-hegau.de bis zum 20.07.2015.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen der Leiter der Kirchengemeinde Oberer Hegau, Herr Pfarrer Zimmermann, Tel.: 07733/94080 gerne zur Verfügung.

Unsere Jubilare

- Frau Amalie Bezikofer, Welschingen, 75. Geburtstag am 4. Juli
- Herr Christoph Hartnik, Engen, 84. Geburtstag am 4. Juli
- Frau Hildegard Berner, Stetten, 90. Geburtstag am 4. Juli
- Frau Erika Distler, Zimmerholz, 90. Geburtstag am 4. Juli
- Frau Erika Halex, Engen, 75. Geburtstag am 5. Juli
- Frau Liesbeth Schienbein, Engen, 86. Geburtstag am 5. Juli
- Herr Heinz Piontek, Engen, 83. Geburtstag am 6. Juli
- Frau Hildegard Mischke, Welschingen, 86. Geburtstag am 6. Juli
- Herr Reinhold Wagner, Engen, 80. Geburtstag am 8. Juli

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst: Samstag, 4. Juli: Central-Apotheke, Hegaustraße 26, Singen, Telefon 07731/64317

Sonntag, 5. Juli: City-Apotheke, Breite Straße 8, Engen, Telefon 07733/97033

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 01805/19292-350

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: Telefon 01803/222555-25

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst: Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

Tier-Ambulanz-Notruf: 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe + Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07733/8300

AKA-Team, Hewenstr. 19, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

LyRo Häuslicher Pflegedienst, Sporngasse 18, 78234 Engen, Tel. 07733/6116

Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420

Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Bei der Säge 8a, 78234 Engen Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-Beratung, Migrationsberatung. Telefonische Terminvereinbarungen: Montag bis Don-

nerstag von 9-12 Uhr unter 07731/86080 (Singen) Freitags von 8-11.30 Uhr unter 07733/6340 (Engen)

Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz für Kinder, Jugendliche und Eltern, Sprechzeiten: Montag bis Freitag von 8.15 bis 12 Uhr, Montag bis Mittwoch 14 bis 16 Uhr, Donnerstag + Freitag 14 bis 15.30 Uhr, Singen, Wehrdstr. 7, Tel. 07731/947126

Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle und Fachstelle für Suchtprävention und Gesundheitsförderung, Hegaustr. 27a, Singen, tel. Anmeldung Dienstag und Donnerstag, 07731/61787

pro Familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/oder 0800/1110222

Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300

Hospizverein Singen u. Hegau e.V., Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care-Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung. An jedem ersten Montag Gesprächskreis für Trauernde, 18 bis 20 Uhr, Gambrinus 1, erstes OG, Singen.

Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen Rufnummer 9480-40.



Einen Scheck über 500 Euro überreichte Direktor Oliver Rösner von der Sparkasse Engen-Gottmadingen der Kirchenmusikerin Sabine Kotzerke. Sehr dankbar ist der Förderkreis für Kirchenmusik auch für die überaus großzügige Spende zur Aufführung des »Brahms-Requiems« im März diesen Jahres. Ohne solche Zuwendungen könnten der Förderkreis für Kirchenmusik und die Kantorei an der Evangelischen Auferstehungskirche Engen mit Kinder- und Jugendchor dieses hohe Niveau bei Aufführungen, wie hier das Musical »Mose«, nicht bieten und dankten deshalb herzlich für diese Mut machende Geste.

Bild: Förderkreis/Kantorei

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 4. Juli:
Engen: 17.30 Uhr italienischer Rosenkranz in der Hauskapelle der Sonnenuhr
Anselmingen: 18.30 Uhr Hl. Messe
Ehingen: 18.30 Uhr Hl. Messe
Welschingen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 5. Juli:
Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit
Aach: 9 Uhr Hl. Messe
Bargen: 9 Uhr Hl. Messe
Biesendorf: 10.30 Uhr Hl. Messe
Mühlhausen: 9 Uhr Hl. Messe
Welschingen: 18.30 Uhr Stille Anbetung
Zimmerholz: 10.30 Uhr Patroziniumsgottesdienst

Kirchliche Nachrichten

Stille Anbetung - Welschingen: Am Sonntag, 5. Juli, 18.30 Uhr, wird herzlich zur Stillen Anbetung nach Welschingen eingeladen.
Kolping: Am Sonntag, 19. Juli, wandern die Kolpings auf der Höri. Anmeldung dazu bitte bis 12. Juli unter kolpingsfamilie_engen@web.de.

Offener Tanzkreis: mit meditativem Tanzen und Folklore am Dienstag, 7. Juli, von 19.30 bis 21.30 Uhr im Saal des Gemeindezentrums. Kostenbeitrag: 8 Euro.

Interessierte sind herzlich willkommen.

Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)
Sonntag: 10 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit Franz Knittel

Evangelische Kirche Gottesdienst

Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Hilsberg), Kindergottesdienst

Gemeindetermine/Kreise

Außer den Hauskreisen finden die Kreise im evangelischen Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo sich die Hauskreise treffen, kann beim Evangelischen Pfarramt, Tel. 07733/8924, erfragt werden.

Mittwoch: 9.30 Uhr Krabbelgruppe

Donnerstag: 19.30 Uhr Ökumenischer Bibelkreis, 20 Uhr Sitzung des Kirchengemeinderates

Freitag: 19.30 Uhr Jugend

Montag: 19 Uhr Jugendkantorei, 20 Uhr Kantorei

Dienstag: ab 14 Uhr Kinderkantorei Jubilare in verschiedenen Gruppen, 20 Uhr Bibelkreis (Pfarrer Wurster)

Christliche Gemeinde

Sonntags: 10 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst, Am Bahndamm 3, (www.cg-engen.de)

Wir suchen eine Reinigungskraft für ein Objekt in Engen.

Arbeitszeiten: Montag - Freitag ab 19.00 Uhr für 1 Std.,
Samstags ab 18 Uhr für 2 Std.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

JUNG
Gebäudereinigung

Jung Gebäudereinigung GmbH
Fritz-Reichle-Ring 18
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 959 16 66

Haben Sie Lust, in einem tollen und
lustigen Team stundenweise als
Servicekraft
zu arbeiten? Dann bitte hier melden:

Gasthaus Zur Sonne

78224 Singen-Hausen
Tel. 0 77 31 / 4 29 88

Rapp
... denn Grün tut gut.

Wir übernehmen Gartenarbeiten

Pflasterarbeiten;
Rasen vertikutieren;
Hecken, Sträucher und
Bäume schneiden;
Bäume fällen;
Grundstückspflege.

Einfach anrufen:
0 77 39 / 92 67 87
0172 / 7 42 69 21

Armando

Alleinunterhalter
78247 Schlatt am Randen
Für Ihre Feier - faire Preise
armando-musik.ch
lowy@gmx.ch
DE: +49 (0)7739 928 98 18
CH: +41 (0)79 645 90 49

Ferienjob gesucht

in Privathaushalt, putzen
und bügeln, von Studentin,
deutsch sprechend
Tel. 0 77 39 / 9 88 20 od.
0172 / 7 45 87 13

Nette, zuverlässige Verkäuferin gesucht

für Wochenmarkt, vormittags (Mittwoch & Freitag)
in Gottmadingen und Radolfzell

Tel. 0 77 33 / 79 54 oder 01 75 / 5237954



SO STARK
KANN
KLEIN SEIN!

Wenn auch Sie viel zu bieten haben,
dann bewerben Sie sich bei uns als

Mechaniker (m/w)

Als mittelständisches Maschinenbauunternehmen mit weltweitem Export gehören wir einem Mitglied des schwedischen LIFCO Konzerns an. Wir produzieren und vertreiben hochwertige Maschinen und Geräte für den Abbruch in der Bau- und Prozessindustrie.

Zur Verstärkung unseres Montageteams suchen wir einen Mechaniker (m/w). Nach entsprechender Einarbeitungszeit werden Sie eigenständig einzelne Baugruppen und Abbruchgeräte montieren. Des Weiteren übernehmen Sie kleinere Arbeiten im Lager.

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Lehre als Industriemechaniker o.ä.
- Lesen und Verstehen von technischen Zeichnungen
- Hohes Maß an Verantwortungsbewusstsein, Flexibilität und selbständiger Arbeitsweise

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

Für Informationen vorab erreichen Sie Herrn Patrik Spelz unter
Tel. 07702/4391-17 oder per E-Mail: psp@darda.de

Darda GmbH
Im Tal 1
D-78176 Blumberg

www.darda.de

darda

gesucht + gefunden

Zu vermieten

3 1/2-Zi.-Dach-Whg.

in Engen, ruhige Lage, 78 m²,
EBK, Keller, TG, Balkon, ab
1.8.2015 zu vermieten.

Tel. 01 76 / 78 41 15 46
ab 18 Uhr

Gemütliche

2-Zi.-Wohnung

mit Altstadtflair in Engen. Ca.
52 m² in der Vorstadt. 320 € +
ca. 100 € NK. 2. OG ohne
Aufzug. EBK, Badewanne u.
Keller. Ohne Balkon u. ohne
Parkplatz, dafür sehr gute
Infrastruktur. 2 MM Kautions,
Bezug ab sofort.

vorstadt@h-haug.de
oder 01 52 / 28 65 73 25

Mietgesuche

Wohnung

in Hilzingen-OT oder Engen
(gerne auf dem Land) bis
400 Euro kalt gesucht
(Festanstellung vorhanden)

Tel. 01 60 / 94 65 90 87

Zu verkaufen

Großer Vogelkäfig

Ferplast, 30,- €

Tel. 01 79 / 89 82 182

Heu

in Rundballen, Ernte 2014.
Abholung in Stetten.

Tel. 0 77 33 / 59 34

Zu verschenken

2 Hasen

weiblich, 2-jährig, an tierliebes
Kind zu verschenken

Tel. 0 77 33 / 98 26 09

Vogelvoliere

mit 4 Vögeln
zu verschenken.

Tel. 01 51 / 27 16 13 38

Stellenmarkt

Ferienjob

von 17jähriger Schülerin
gesucht

Tel. 01 51 / 11 56 52 56

Putzfee

ca.3 Std., 1 x wöchentlich
in Mühlhausen gesucht.

Tel. 0 77 33 / 86 87

Anzeigenannahme:
Tel. 0 77 33 / 9 72 30
Fax 0 77 33 / 9 72 31
info-kommunal@t-online.de

jetzt



KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster

78224 Singen, Stockholzstr. 11
Tel. 0 77 31 / 79 95 30
e-mail: kellhofer@t-online.de
www.kellhofer.de

MARIBO
Fliesenlegereibetrieb Martin Riedmüller

Bad-Komplettumbau, Neubau und Sanierung zum Festpreis.

Tel. 0 77 33 / 50 32 73
Alpenstraße 12 • 78234 Engen
www.maribo.de

Seit 1961 Geflügelverkauf
Junghennen bis legerreif, Masthähnchen, Enten, Gänse, Puten, Perlhühner u. Wachteln

Verkaufstag am Dienstag, 07.07.2015

Aach	Rathaus	8.15 Uhr
Volkertshausen	Rathaus	8.30 Uhr
Mühlhausen	Rathaus	9.00 Uhr
Ehingen	Rathaus	9.10 Uhr
Neuhausen	Rathaus	9.20 Uhr
Engen	Bahnhof	9.30 Uhr
Bittelbrunn	Rathaus	10.00 Uhr
Bargen	Rathaus	10.30 Uhr
Mauenheim	Rathaus	10.45 Uhr
Stetten	Feuerw.Haus	11.00 Uhr
Zimmerholz	Rathaus	11.15 Uhr
Anseltingen	alt. Milchhaus	11.30 Uhr
Welschingen	Rathaus	13.45 Uhr

Geflügelhof-Pollmeier
Tel. 0 77 71 / 37 67 und 0170 / 5 50 18 94
78333 Stockach-Winterspüren

QUICK SCHUH
Riesenauswahl für die ganze Familie

MODISCHE DAMEN-SANDALE

Tamaris®



TOP nur-preis!
39,95 €!

Farben: schwarz, gold (Gr. 36-42)

Schuh-Schweizer - Quick Schuh • Neue Welt 27 • 88471 Laupheim

5,- Euro QUICK SCHUH Gutschein

Engen, Bahnhofstr. 4
Gottmadingen, Erwin-Dietrich-Str. 6
Singen, Scheffelstraße 26 - 33

*Ab einem Einkaufswert von 39,95 € erhalten Sie durch Vorlage des Gutscheins einmalig einen Preisnachlass im Wert von 5,-€ (Gültig bis 05.07.2015)

Hegau Taxi Engen
0 77 33 / 999 88 44 Tag und Nacht

- Stadt- und Überlandfahrten/Kurierfahrten
- Krankenfahrten zur Dialyse/Strahlentherapie - Flughafentransfer
- Großraumtaxi, 8 Personen (nach Voranmeldung)

Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen

Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

15. Watterdinger Dorffest
11.-13. Juli



61. Bezirksmusikfest "Bezirk Randen"
Kinderflohmarkt, Gaudi-Olympiade,
Ausstellung Stumpenfabrikation

Musikalische Unterhaltung mit verschiedenen Musikkapellen, der Rock- und Popband Backstage und der Partyband die Ramstaler

„Die Ramstaler“

BACKSTAGE

fürstenberg **Weinmann Fruchtsäfte** **DREHER** **Natürlich regional! RANDEGGER Mineralwasser.de**

Unsere Sichtschutzzäune im Angebot.
Besuchen Sie unsere Gartenausstellung.



Aug. Nothelfer e. K.
Holzfachhandel/mod. Baustoffe
D-78333 Stockach
Industriegebiet Hardt
Tel.: +49 (7771) 9335-30
www.nothelfer.de

NOTHELFER

Türen Holz und Glas, Holz im Garten u. v. m.

HARTLICH
Meisterbetrieb in Putz & Farbe

Schwarzwaldstr. 1, 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 928 98 85
Mobil 0160 / 1 13 40 25
info@hartlich.eu
www.hartlich.eu

Wir führen für Sie aus:

- Malerarbeiten
- Gipsarbeiten
- Trockenbau
- WDVS

Zepf
Michael Elektromeisterbetrieb



- Elektroinstallationen
- Antennen- und Fernsehtechnik
- KNX (EIB) Installationsbus
- Daten- und Netzwerktechnik
- Daten- und Netzwerktechnik

Engener Strasse 32 • 78250 Tengen / Watterdingen
Tel. 07736 / 7401 • Fax 07736 / 9249699